



SVOBODA

Рів XVIII. Нью Йорк, Четвер, 7-го липня 1910. Число 27

Vol. XVIII. New York, N. Y. Thursday, July 7, 1910. No. 27

Від Головного Уряду Р. Н. Союзу в Америці.

Розмет Р. Н. С. за місяць Червень 1910.

Розхід за місяць Червень с. р. єсть: За померших членів або їх жен і за випадки наліцтва.

Від. 161. Брешник Петро, ум. 17,4, '10	\$1000.00
27. Сеньчак Михайло, ум. 25,5, '10	500.00
117. Яворовський Іван, ум. 29,5, '10	1000.00
94. Шпирка Ілько, ум. 2,6, '10	500.00
62. Чарножицький Мих., 5,6, '10	1000.00
61. Пеха Мих, ум. 5,6, '10	1000.00
85. Святковский Прокіп ум. 9,6, '10	1000.00
126. Ковач Мих. ум. 11,6, '10	1000.00
149. Корнута Дм. ум. 11,6, '10	1000.00
53. Хомакевич Роз. ж. Ник. ум. 22,4, '10	400.00
108. Костишин Анна ж. Мих. ум. 24,5, '10	400.00
107. Осалга Теодора ж. Фед. ум. 22,4, '10	400.00
4. Гречух Анна ж. Андрея ум. 4,5, '10	400.00
16. Погребецка Анна ж. Ант. ум. 1,6, '10	400.00
171. Бандрівська Анеля ж. Ів. ум. 10,6, '10	400.00
99. Борис Ксеня ж. Сем. ум. 18,6, '10	400.00
19. Гузеляк Андрей, запомога	200.00

Виплачено запомоги на суму	\$11.000.00
Платня головних урядників за Червень	190.00
Адміністрація Союзу за Червень	87.86

Весь розхід виносить \$11,277.86

Розмет платить 12,262 членів на ціле посмертне (кождий по 86 цнт.) і 1734 членів на ціле посмертного (кождий по 43 цнт.)

Крім того кождий член платить за орган „Р. Н. Союзу“ по 10 центів, на Резервовий Фонд по 2 центи, на Народний Фонд по 1 центі, на Фонд Бідних по 1 центі.

Член на ціле посмертне платить 1.00 дол. а на половину посмертного 57 центів.

А. Шаршнь, гол. касієр.

С. Ядловский, гол. секр.

Дм. Капігула, гол. предсід.

Циркуляр No. 2.

В останніх часах розклав о. Іван Ардан поміж Братства Р. Н. Союзу циркуляр No. 2. Сей циркуляр є дуже обширний, бо обнимає він аж 16 сторін великої вісімки. Перепечатали його в цілости пресбтеріанський намісник „Союз“ і гупо-атеїстичні, нью-йорськими „академіками“ видавані „Гайдамаки“. В тім циркулярі напечатав о. Іван Ардан так сю допис, в котрій називав він 193. параграф „дурним параграфом“, як і ті дописи, які він прислав пізніше, а котрих поміщення не бажав собі сам о. Іван Ардан через те, що не прийнято його першої дописи, або котрі не могли бути поміщені, бо в них так само як і в першій своїй дописи порушував він віроісповідане загалу членів Р. Н. Союзу. Дальше судить о. Іван Ардан в тім циркулярі мене, як директора друкарні, чіпаєть ся словенської „Svoboda“ за одну статтю, яка там була поміщена (ч. 22), накидаєть ся мокрим рядном на головних Урядників Р. Н. С., а вкінці досаджує ще раз 193 параграфови, називаючи його „не лише дуже небезпечним“, але й таким, що „робить вестид напій організації перед цілим світом“...

Само собою розумієть ся, що коли б я хотів відповідати о. Іванови Арданови „по пунктам“, то треба би писати менше більше таку саму обширну брошуру, яку він розіслав Братствам Р. Н. Союзу. Робити се я не вважаю однак за відповідне тим більше, що головна Конвенція Р. Н. С. вже за плечима і на ній буде можна перетріпати всякі наші домашні справи; а по друге, мені робить ся якось стидно воковати з чоловіком, котрого бере в оборону навіть орган право і царославної місії в Америці „Свѣтъ“. Що я хочу тут піднести, то се, чи той оспорюваний 193. пара-

граф є справді таким пострахом і небезпекою для Р. Н. Союзу, як се думає о. Іван Ардан, та яку ціль може він мати, коли за всяку ціну домагаєть ся його усунення. Отже до річи:

Від початку істнованя Р. Н. С. приступали в його члени майже виключно Русини, гр. католики, походячі переважно з Галичини. Русинів (Українців) в Росії, які що до віри є православні або належать до різних сект, є в Америці взагалі дуже мало, а й ті, що суть не вступали до Р. Н. С., лише ішли до російських організацій, як „Союзъ русскихъ рабочих“, так, що за кільканайцять літ істнованя Р. Н. С. є в ній на близько 15. тисяч загалу членів лише яких 300 православних. А й ті православні, що є в Р. Н. Союзі, не походять всі з Росії, лише є між ними більша часть Галичан, які, збаламучені російськими батюшками, дали ся перетягнути на православіс. Коли ж послідна, філадельфійська Конвенція Р. Н. С. уважала за відповідне вложити до Статутів Р. Н. С. сей 193. параграф, котрий говорить про віру членів, то, властиво беручи, вона нічого нового не ухвалила, лише признала в практиці той стан річи, який в дійсности істнував вже й давніше в Р. Н. С., бо-ж, як сказано, загал його членів становили все греко-католицькі або радше взагалі католицькі Русини. І приймаючи сей параграф до Статутів, зробила послідна Конвенція Р. Н. С. дуже мудро. Чому — зараз скажу.

Наша церква і наша народність стоять з собою в дуже тісній злучі. Руська церква взагалі, а в Америці в особенності є заборолом, захистом нашої народности та й боронити нашу церкву значить тільки, що й боронити нашу народність. Є се загально знава річ, що коли наш простолудин в Америці перейде на православіс, то тим самим уважає він вже себе за такого Москаля, як би він походив з під Москви або з під Тули; коли ходить до словацького прим. костела, то він цілковито пословачить ся; коли-ж він ходить до костела польського, то поподичить ся. У всіх тих случаях він губить ся для своєї народности і се-го не бачить хіба сліпий або такий, що не хоче бачити. Супроти такого стану річи, мені дуже давно, для чого сей 193. параграф став ся так дуже осоружним о. Івану Арданови. Прецінь будь що будь той параграф — кождий мусить се признати — вийшов лише Р. Н. Союзови яко організації в хосен, бо від послідної Конвенції Р. Н. Союзу, на котрій сей параграф прийнято, зросло майже вдвоє число його членів; а й під зглядом народним остав ся Р. Н. С., хоч і прийняв сей параграф, таким самим, яким був перед тим, коли сего параграфу не було.

Впрочім, коли о. Іванови Арданови сей 193. параграф так дуже не до вподоби, то він не мусів аж розсилати циркулярі поміж Братства Р. Н. Союзу і розпочинати глупу домашню борбу, з якої мають тільки радість різні наші вороги. Він міг прецінь дуже красно або заждати до найближшої конвенції Р. Н. Союзу і там з своїм проєктом виступити, або міг таки відразу почати основувати нову організацію, в котрій не булоб ніяких параграфів що до віри і в тій новій організації моглиб під його проводом гуртуватись і Українці православні і Українці штундисти і молокани і хлисти і безпоповці і серафимці і пресбтеріяне і всяка всячина, що хотілаб до сеї організації належати. Прецінь вольному воля... Но вдаряти в дзвін і підносити „гавт“, що хтось там мав відвагу не пустити його проєкту, що порушував віру загалу членів Р. Н. Союзу до друку, се гупо, сьмішно і непатріотично бодай під теперішню пору.

Тепер іду дальше, іменно, яку ціль може мати о. Іван Ардан коли він так завзято воює проти 193.

параграфу Р. Н. Союзу. Щоби о. Іван Ардан, побороючи сей параграф, мав загальне добро Р. Н. Союзу на оці, сего мабуть годі сказати тому, бо як в горі згадано, сей як раз параграф причинив ся дуже значно до зросту Р. Н. Союзу. Хто має на увазі загальне добро якоїсь інституції, то він чейже не буде поборовати сего, через що та інституція красне розвинулась і піднесла ся. Я не єсьм такий забобонний, щоб я сему параграфови приписував якусь чудотворну силу, як се думає о. Іван Ардан; з другої однакж сторони є се неоспоримий факт, що до послідної конвенції трудились для Р. Н. Союзу „головні та місцеві урядники, головний та місцеві організатори“ не менше ревно, як трудять ся й тепер, но мимо сего Р. Н. С. ніколи не пішов так в гору, як власне пішов від послідної Конвенції. Про се говорять цифри і їх порівнати потрафить, гадаю, о. Іван Ардан.

Щоби о. Іванови Ардану лежали на серцю так дуже православні Українці, чи штундисти чи які там інші сектанти, котрі через згаданий параграф не можуть вступати до Р. Н. Союзу, також тяжко подумати тому, бо хоч би навіть сей параграф не істнував, то се більше як певно, що ті Українці до Р. Н. Союзу не горнуліб ся так, як не горнули ся до него від початку його істнованя.

Отже який інтерес може мати о. Іван Ардан побороючи сей параграф? Загальна думка є така, що тут розходить ся о ніщо инше, тільки о інтерес власний, приватний. Прецінь о. Іван Ардан як редагував „Свободу“ перед двома роками, так міг її редагувати дальше. Но він мабуть перечував, що як приїде до Америки гр. кат. Єпископ, то давні обставини будуть мусіти в деїм змінитись... ну, і він продав „Свободу“ за добрі гроші, купив собі фільварок в Вірджинії і, усунувшись від всього сидів собі спокійненько через цілі два роки. Аж тут нараз ві сіло ні пало пускає він бомбу проти 193. параграфу Статутів Р. Н. С. Тай що може шкочити йому сей параграф тай чому він не чіпав ся його перед тим, або зараз таки, як його ухвалено на послідній конвенції? — мусіло кождому думаючому прийти на думку. Чому? Та хіба тому, бо він був зайнятий своєю фармою. Недавно однакж він сам признав ся в часописі „Союзі“, що з него є „кепський фермер“, а з Пенсильвенії прийшли вісти, що він хоче своєї фарми позбутись, бо не може на ній вийти. Фарма отже не дописала; ну, так щож дальше робити? Но на се я вже не хочу відповідати, тільки лишаю кождому, аби сам собі відповів... І ось „тут лежить собака погребана“ — як каже Німець; ось тут причина його кодження; ось тут, а нігде інде причина його циркулярів.

Та як там воно остаточно і не буде з сям 193. параграфом, то я все таки гадаю, що більша є доброта Божя, як злоба людська.

F107 о. П. Понятишин.

ПОЗІРІ

Єще раз припоминаємо інтересованим, то є братствам і відділам Р. Н. Союзу, так само і всім поодиноким людям, котрі присилають одно-два або три-разові оголошеня балів, представлень, пікніків, як також бізнесові оголошеня до „Свободи“, щоби точно придержувались табельки, оголошеної в кождім числі „Свободи“ на 6-ій сторіні, то є, щоби з кождим оголошенем рівночасно прислали належитість, та щоби таке оголошене було в редакції один тиждень перед виходом точного числа. Всі праці, які друкарня „Свобода“ на замовлення виготовляє, по скінченню мусять бути заплачені, або вислані за посліплатою (С. O. D.), хотяй-би се був незнатн хто. Часопис „Свободу“ висилає ся тільки тим, котрі заплатили передплату з гори.

Боротьба за право.

По роману К. 6. Францова. — Переклад Мих. Атаманюк.

(Дальше)

Уста його скривилися при тім гіркою усмішкою. Анниця і отець Лев оставили його самого і все наглядали через отвір.

Він довго сидів нерухомо, як скаменілий, потім знов встав і підняв праву руку в гору. Його лице було бліде, зимне, а по щоках котилися грубі сльози. Страшно було дивитися на него. Тоді вони рішили піти до него, хочби й як ворожо він їх стрів.

Та Тарас, противно, — був рад з того.

— Скажи, спитав сьвященника — в письмі сказано ясно, що всі законні средства вичерпані?

— Ясно, цілком ясно!

— Але все таки адвокат може помилитися. Мій батько правував ся п'ять літ, а в кінці він судився у Відні у самого цїсаря.

— Тарасе, — умовляла його Анниця, — неже-ж ти думаєш продовжувати діло? Таж ми цілком вже знищили ся!

— Ні, я повинен його довести до кінця! — відповів Тарас і рішив ще раз їхати до міста до адвоката.

Адвокат майже не пізнав Тараса, так він змінив ся за останній час.

— Що з тобою було? — спитав він. — Ти постарів ся на десять літ.

— Так, пережив ся тяжкий рік... Но, та що й про те говорити; скажи краще кільки я тобі винен?

Треба було заплатити двіста п'ятьдесят гільденів.

Тарас рівнодушно відрахував гроші.

— Тепер ще одно: чи можна мою справу передати до третього суду?

— Рекурсе?

Адвокат похитав головою.

— Не можна! — сказав він. — Цілком не можна, цілком.

— Так, значить, помочи вже нігде не знайти? Все скінчено? — спитав Тарас ще раз.

— Все... От хіба доброта самого цїсаря...

— Цїсаря! — перебив його радісно Тарас.

Гадка про цїсаря його дуже вразувала.

— Як міг я передше о нїм забути? Чому я скорше не прогнав своїх думок, коли така близька, така проста поміч!

Тарас цілком опанів від несподіваної радості.

Адвокат добре знав, що з того нічого не буде і так нарочно натякнув, щоби про те щось сказати. Та до Тараса вже ніяк було тепер говорити. Він плакав як дитина, і не знав як відвдячити ся адвокату за ту радість, і почав цілувати його руки.

Адвокат порадив тоді післати поштою письмо до свого приятеля у Відні, щоби той передав цїсареві.

— Ні — відповів Тарас — пошту можуть обрабувати, приятель твій може помер вже... Я хочу все сам розтовкувати цїсареві.

— Та коли цїсар Фердинанд — Німець, він не розуміє по руськи.

— Не може бути! То неправда, тебе одурили. Цїсар — отець своїх підданих, він не може не знати мови своїх дітей. Будь ласка злагодить письмо. Через тиждень я приїду по него...

Не зважаючи на вговорювання жінки і сьвященника, Тарас рішив вибрати ся в дорогу. Він порадив вибрати старшиною Семена і йому поручив провадити своє господарство.

— Я хочу піти прямо до цїсаря, сказав Тарас. — Його дім певно там покаже мені кожда дитина.

— Та там не говорять по руськи... Ех, тяженько тобі, там прийдець ся, зітхнувши перебив адвокат.

Щож мені бояти ся, — торжественно відповів Тарас. — Я-ж іду по правій дорозі!

VII.

Тарас пішов до Відня, до цїсаря.

За три неділі прийшло від него письмо зі Львова. Там написав йому його земляк Туренко, що служив при війську і дослужив ся до фрейтора.

— „Мій приятель Тарас не письменний і просив мене написати вам; я-ж умію писати як сам полковник і тому повідомляю Вас, що Тарас живий і здоровий. Кланяю ся родичам і Касі. Перекажіть їм, що я скоро приїду до дому. Вони певно будуть вдоволені мною“.

Потім прийшло письмо з Кракова, а потім і сліду вже по Тарасови не було більше.

Тарас поїхав ще у цвітінні, а тепер уже минуло літо, осінь, почали ся приморозки. Жінки порали ся коло хати а мужики звозили дрова з ліса.

Раз зайшов Семен до сьвященника переговорити о доставі дров для церкви. Шо ділі зійшли на те, що найбільше їх непокоїло. Семен уважав Тараса помершим а сьвященик говорив, що не можна так говорити, а треба ще підждати. Із кімнати імоств розлавали ся ридання, то Анниця так побивала ся з горя.

Коли хтось застукав в двері. Анниця закричала і кинула ся до дверей. Двері розтворили ся і на порозі станув Тарас.

— Ти здорова? Я дітей уже видів, — говорив цілкуючи жінку.

Прочі дивили ся мовчки на його запале лице. Він ще більше постарів ся, його волос посивів а між бровами ще глибоше врїзала ся знана морщина.

— Ти приніс, здаєть ся, добрі вїсти — скрикнув Семен.

— Так, добрі. — Він усміхнувся, та усмішка була гіренька.

— Боже мій, як ти посивів, — говорила Анниця покривляючи поцілуями його голову, — чому ти так довго барив ся?

— Так довго... дожидав ся побачити цїсаря.

— Ти видів цїсаря, говорив з ним?

— Так, говорив, як там то називають.

— Но, щож він обіцяв?... Розкажи нам.

— Тарасе, та ти мабуть хочеш їсти? — перебила його імость.

— Так, я не їв майже цілу дорогу.

— Ось прошу... я сейчас, — і імость заклопотала ся прилагоджуючи йому поживу.

Та Тарас проковтнув кїлька лише кусків і відвернувся від стола.

— Щож ти? Іж судіє! — припрошувала імость.

— Даруй, що я тебе так називаю, та ти і будеш знов скоро судією.

— Розумієть ся, — додав Семен. — Я обняв лише твоє місце до твого приїзду.

— Ні, — сумно відповів Тарас, — я неможу і не хочу бути судією.

— Но, й слава Богу, — вразувала ся Анниця. — Заживемо тепер ми тихо і спокійно. Ти поправиш ся, будеш часто ходити на польованя.

— О, розкажи нам тепер, — не втерпіла імость, — який цїсар? Чи правда то, що у него цілий дім в золоті?

Цілком не так, пані-матко; цїсар забитий, нещасний чоловік, дім у него із простого каміння...

Тарас помовчав, зітхнув і почав розказувати:

— Ішов я довго, дуже довго. По дорозі стрічав я багато мандрівників, та між ними не бачив я нікого щасливого. У кожного було своє горе. Але всі говорили мені, що я вибрав найліпше средство. Тільки один сьвященик, що підвіз мене до Львова, радив мені вернути ся.

— З того не буде нічого, от як би жив добрий Йосиф, — то можливо.

Я сказав йому, що я не потребую милости і що мені всьо одно, добрий цїсар, чи злий. Я шукаю справедливости і цїсар який би він і не був, повинен мені дати ту справедливість. На то сьвященик мені нічого не відповів. У Львові я стрітив фрейтора Туренка.

— Но, ось тобі і щасливий чоловік, а ти казав, що нікого не находив щасливого, — замітив сьвященик.

— Ні, він як раз тоді сидів без гроша, і взяв у мене лева.

— Ах, підлий шибеник, — перебила Анниця, — а мені говорив, що він тобі такий славний зробив пир, що аж!...

— А є вже він?

— Так, є!

— Все-ж я таки радий був, що його стрів. Він показав мені місто, звіринець. Не довго побував я у Львові і виправив ся до Кракова. Там уже не міг я розговорювати з подорожними, бо там не розуміють нашого языка. Довго ішов, нїм добив ся до Кракова. То місто уже не австрійське а польське. Нені казали, що там нема цїсаря. Я здивувався, що можна жити без цїсаря?

Вкінці добив ся я до Відня.

Там уже цілком мене не розуміли, приходило ся з великим трудом дістати у них що небудь з'їсти, або напiti ся. Треба було і губами і руками показувати тай то давали замість мяса — огірків а замість води — пиво. І всі дивили ся на мене, як на яку дивовижу та говорили: — „Поляк, Поляк!“ — З початку мене то сердило, бо я Русин, але потім я не звертав на се уваги. І пощо то Господь Бог розділив людий язиками? Чи-ж і без того мало горя на світі?

— То стало ся при будові Вавилонської вежі — пояснила імость, — розкажи їм отче.

Та сьвященик тільки похитав головою. Тарас говорив дальше.

— Що-ж то за місто!... що за місто, то ви і представити собі не можете! Я ніколи не думав, що тільки людий живе у Відні. Там живе не менше людий, як в цілім нашім повіті.

— Та — що-ж ти?

— Що правда. Ось послухайте, коли показали ся у Відні перші домики я думав, що за десять хвилю ми доїдемо до цїсарського дому. Та ми їхали і їхали і кінця не можна було видіти. Доми чим далі були більші, а що народу було по улицах! Кругом був такий нестерпимий гамір і шум, що мене аж голова розболіла. Коли отямив ся, перед нами був луг, а там далеко взносили ся вершки церков, баштів та домів. Мені казали, що то було передмістя, а сам Відень тільки тепер що пічнеть ся. І подумайте: довкола Відня сім таких передмість!

Дві години ми їхали ще Віднем. Вкінці старик що мене віз спитав мене, де буду я ночувати?

Я цілком забув про се і показую йому знаками, що не знаю.

Тоді старик сам завіз мене до якоїсь господи, і там наняв мені кімнату і харч за 50 крейцарів в день. У Відні то навіть дуже дешево. На другий день, слуга, дуже привітний і добрий чоловік, повів мене до пана Броза, приятеля нашого адвоката.

Пан Броза там не аби який то пан і уміє говорити по руськи.

Він мене гарненько привняв, но все таки сказав, що нема що сподівати ся на цїсаря.

— Цїсар то добрий чоловік і колиб тобі було треба помочи на церкву, або як погорільцеві, — то він би тобі поміг. Та ти шукаєш справедливости...

— Так, не вже-ж він мені не поможе? Він же-ж буде відповідати перед Богом за своїх урядників!

Броза з початку мовчав.

— Та знаєш, його часто болить голова, — говорив вкінці в півголос, і він любить справляти собі забави, ліпити коробочки з паперу...

Я з початку не вірив своїм ухам, але Броза таки потвердив, що то дійсна правда.

— Та хіба-ж то можливо? — скрикнув Семен і попадає.

Тарас гірко усміхнувся.

— І не тільки те сказав мені пан Броза про цїсаря...

— Таже ти сказав, — зауважив я Брозі, — що цїсар добрий чоловік. Я все таки хочу розяснити ему наше горе!

— Та він не розуміє по руськи.

Се мене ще більше уразило. Нашому адвокатуви я не хотів вірити, та тому панови треба було вірити.

— Отець повинен розуміти своїх синів — сказав я і гірко похитав головою. — Чи розуміє він по польськи?

— Ні, по польськи він так само не розуміє. В дитинстві був він слабого здоров'я і його не томили наукою.

— Все одно, я буду говорити через переводчика, і все таки йому розкажу.

Та пан Броза на то знов похитав головою.

— Ти думаєш, що то легко бачити ся з цїсарем?

Його дуже тяжко побачити.

Я знов почув як мене закололо коло серця та я запанував над собою.

— Гаразд, я буду ходити що дня, поки він мене не прийме.

Броза усміхнувся.

— Ти з ума зійшов! — скрикнув він. — Чиж то не всьо одно, що піти в селі до сьвященика. Ти краще дай мені просьбу і я її передам до палати.

— І її прочитає цїсар?

— Ні, такі просьби читають свояки.

— А я таки хочу рішучо з ним говорити і більше з ніким. Так якже-ж його побачити?

Броза пильно поглянув на мене і сказав, що він поклопочеть ся про се, та що з того вийде, він цілком не знає.

І я пішов від него в прикрім настрою.

— А я би чекала — сказала Анниця. — Я би чекала на цїсаря коло самих дверей (таж він виходить на прохід) і розказала би ему все.

Тарас усміхнувся.

— Я і сам так думав, — сказав він, — та з того вийшло цілком не те...

Я знайшов і дворець цїсаря. Його дворець, виглядає так, як старий кам'яний дім і не дуже то укращений. На всіх углах стояла сторожа з оружжєм. Цїсар, як мені казали, нікуди не ходить піхотою по вулицях. Він виїздить все з двірця каритою і стрілою мчить за місто. Там проходить ся в ліску а потім знов так бистро повертаєть ся. Я тому не повірив і що дня ходив до двірця. Аж один раз я побачив як розвернули ся ворота і по при мене понесла ся карита та помчала ся улицею. Я вспів лиш замітити, що в ній сидів худий, слабкий старик, обвинений в плац-

Ось то і був цїсар.

По двох неділях зайшов я знов до Брозі.

Тоді сказав він, що авдієнцію виклоптав, та коли вона він не знає. З палати повинні прислати письмо.

Ну, як письмо — так письмо! Прийшло ся іще ждати.

Проминуло ще десять днів. Вкінці прийшов льокай від Брозі і сказав, що авдієнцію призначено на второк за тиждень. Оставало ся ще дванадцять днів.

О, Господи, як довго вони ішли. Мені вони здавали ся вічністю. Ждав, ждав і все думав. Приїро було тоді...

В назначений день я зібрав ся як жених на сватане. Надів високі постолі, убрав розписаний кафтан а поверх него білий баранячий кожух. Цїсареві треба показати пошану. І тому солом'яний бриль відложив я на бік а взяв чорну кучму. Як я сїдав до повозки, що прислав за мною добрий Броза, кругом мене товпило ся багато людців. Та я не звертав на се уваги.

По дорозі так само оглядали ся і дивили ся на мене

Коли ми приїхали до палати, прибіг до нас льокай. Він висадив мене і я пішов сходами. Там побачив двох воєків в червоних мундурах з оружжям. Вони досить здивували ся побачивши мене. Я показав їм дозвіл і вони показали мені, куда іти. Я увійшов до просторої сади. Її стіни були украшені позолотою і зеркалами. Тут чекали на авдієнцію.

Були тут найрізноморідніші люди. І знатні пани в розшитих золотом мундурах і такі прості мужики як я. Тільки вони були з других сторін, і розумієть ся, ніхто з них не говорив по руськи тай убирали ся вони пнакше, як ми.

У всіх у руках була просьба, всі з пошаною стояли і ждали... Проїшло не мало часу.

Вкінці з'явив ся якийсь панок в зеленому кафтані, і розставив нас усіх після стану. Військові стояли з військовими, духовні з духовними, а мене поставив з двома мужиками. Ми довго ще стояли. Я спробував було заговорити зі своїми сусідами, та вони на мій запит щось пробурмотіли не зрозуміло своїм язиком.

Я зівставив тоді їх в спокою.

Вкінці розтворили ся двері і запанувала тишина.

„Цїсар!“ — прошептала Анниця.

Тарас похитав головою.

— Ні, то був батько цїсаря а за ним ішло трох полкєвників. Батько цїсаря був сивенький, ввічливий старик. З кожним розговорював не довго, брав просьби, ввічливо кланяючи ся і йшов до другого.

„То не цїсар“, і від тої думки у мене потемніло в очах. Та я рішив все таки, щоби там і не було, не дати тому старикови просьби.

Вкінці станув він переді мною.

— Сьвяті угодники — зітхнула імость.

— Чомуж ти не даєш просьби? спитав мене по руськи один полковник. — То-ж батько цїсаря!

(Дальше буде).

ПРОЦЕС

православного ігумена Арсенія проти менеджера „Свободи“ Нон. Нирцова і її редактора Ант. Цвоковського.

(Дальше).

Покликано ще раз Константина Нирцова одного з обжалованих:

П. Гарван: Нирцов, чи ви не знали правдивого імені Чалого? Відп.: Так, я знав.

Пит.: Яке-ж його правдиве ім'я? Відп.: Його правдиве ім'я є Хаврюченко.

П. Гарван: Я скінчив.

Покликано знов Грицька Чалого, одного із свідків для оборони.

П. Гарван: Світлий Суде, я предкладаю тепер на доказ статтю з 30. цвітня, 1908 р. значить, статтю, яка була поміщена два місяці перед оголошенням мнимого очернення. Обжаловані зізнавали, що свідок Чалий писав для них багато статей, з котрих деякі були звернені проти російського православ'я; вони були переконані, що ці статі містили правду і на основі сего переконання вони вірили, що й ця стаття, яка є предметом розправи, була також правдива і для того її помістили. Я предкладаю отсю статтю на се, щоби довести, який характер мали ці дописи, котрим після їх зізнань вони давали віру, і на основі котрих вони прийняли без розбору і кою статтю, в якій міститься мниме очернення.

П. Сніткін: Протестую проти сего на сій основі, бо по перше п. Гарван може й проти своєї волі перекрутити докази, які виказала розправа. Я звизаю п. Гарвана, аби він вказав, де то ці обжаловані зізнавали, що вони були переконані о правді цієї статі, яку він хоче тепер предложити на доказ. Пурковський зізнавався, що сей свідок писав багато статей та що ніхто на него не нарікав і для того, коли стаття що містить мниме очернення, прийшла до редакції, то вони були переконані, що вона містить правду. Для того заявляю, що сей предмет, який має бути предложений тут на доказ, є невідповідний, невластивий і недорічний.

Судія: Я не допустив би цієї статі, коли б ви не були старались оправдовувати очернення. Я сказав вже перед тим, що після моєї думки се очернення не є сего рода, аби його можна оправдати. Се однак є kwestія правна і лава присяглих має про те рішати; що до мене, то заявляю, що сю статтю допущу тому, бо ви змагалися оправдати очернення на сій ній основі, що обжаловані вірили в правдивість статі та що вони мали слушну причину вірити. Вирочим судії присягли владуть свій осуд про характер їх дописувателя і про стійність їх зізнань, що вони мали слушну причину дати статі віру. Обов'язок довести се, спочиває на вас.

П. Сніткін: Я розумію, що обов'язок давати докази не належить до оборони, навіть в тім случаю, коли йде о злочин очернення.

Судія: Обов'язок довести судіям присяглим, що очернення було оправдане, коли ви змагаєтесь очернення оправдати...

П. Сніткін: Коли Світлий Суд толкує закон в сей спосіб, то я застерігаю собі право відклику.

Судія: Лава присяглих має дати осуд...

П. Сніткін: При розправі кримінальній обов'язок доказу не переходить на оборону.

Судія: Що до цілості справи, то певно, що ні.

П. Сніткін: Недавно тому, рішив апеляційний трибунал, що воно є не дозволено наводити доказ так званого незалежного злочину. Кожде-ж очернення є само собою злочином і про се не може бути сумніву.

Судія: Тут ніхто не каже, що се (наводжене статі з 30. цвітня, 1908 р.) є злочином.

П. Сніткін: Коли-ж вона не є злочином, в такім разі не можна її тут наводити.

Судія: Її наводять ся лише в сій цілі, щоби показати відносини, які існували між сим дописувателем і редактором чи властителем часопису і щоби подати судіям присяглим факти, на котрих основі опирали обжаловані свою віру в те, що стаття містила правду. Є се дозволено також тому, щоби переконати ся о вірогідності свідка.

П. Сніткін: Протестую проти сего, бо таке поступоване є невідповідне, невмістне і не до речі. Ця стаття була оголошена перед мнимим очерненням і вона не має з очерненням ніякої зв'язи; тимто не можна її наводити на доказ злочину-при сій розправі і я застерігаю собі що до сего право відклику.

(Статтю назначено яко доказовий залучник 6).

П. Гарван: Розуміється, що обі сторони мають право роботи при сій перекладі поправки: Читає: „Свобода“ ч. 18, 30. цвітня, 1908 р. стаття Грицька Чалого.

„ВОСКРЕСЕНІЄ“ КАЦАПСЬКОГО ЛАЗАРА.

В 13. числі „Свѣта“ я вчитав, що 18 (5) Априля було „тезоіменитство Возлюбленнѣйшаго Архипастира, Вискокопреосвященнѣйшаго Владика“, що живий до Бога сягає, Платона. В цій привітанню розмазують ся, що це святкування роковин російського Архипіпа припало як раз з днем воскресіння Лазаря „четвергъ-днесьного трупъ, який однак по божому гласові встав і знов зробив ся живим чоловіком“. Пишеть ся, що то була велика радість за для сестер й приятелів Лазарових. Читаючи далше я помітив тут за багато непевного, не правдивого. Лазаром, та сестрами й приятелями його названі зовсім не ті люди, яких треба було зрівнати з цим чудом, як що так скотилось авторові, мавшом на меті як найліпше розмазати „привітання“. З того глїшов оден глум. То я й хочу „творцови“ сього „привітання“ в цілій „будові“ допомогти, бо се вядко йому не по змозі „Засмердївший ся“ Лазар — це не уніятський нарід, яке назвиско цей безглуздий автор дерзко зісмілює ся кинути цьому народові, а цим Лазаром з'являє ся не хто

інший як самітський Архипіпа російський, чи то тот вибачайте „Архипіпа“ Платон. Сестрицяю Лазаря, це жоня з Київської „толчухи“ (фрولیський жіночий монастир), який поблизу братського монастиря, де цей павук расейський до одїзда до Америки на „роботу“ мешкав. Приятелі — теж цього Лазаря — то члени третього російського одділення — обов'язок яких шпигувати за російським громадянством, кажучи без обиняків — справжні шпиги згаданого уряду.

Як же це так? А от як:

Цей Лазар-Платон до свого одїзду в Америку займав посаду ректора Духовної Академії в Києві, в якій учать ся на попів та архирей, таких самісних, як він сам. Коли обирали від Києва посла до 2-ої державної Думи, то його, яко добре відомого сіяча темряви й прихильника мордерства, київська чорна сотня (народні зрадники, гнобителі з ватагою відпадків громадянства), обібрали за посла. Це сталося через те, що справжні народні прихильники розбили ся на партії й почали сваритись за свої програми, а це і виїшло на користь чорній сотні з сї Лазаром.

Поїхавши з Києва до Петербурга, в Думу, він — цей „святитель“, не прилучив ся до заступців покривдженого й ограбленого народу, здертим з якого грїшими й він користувався, як в Києві, так й в думі, а прилучивши ся до „чорних“ — то є до урядовців, на чолі з катом Миколою. З цими мордерцями він був за одно супроти покривдженого народу. В Думі він виступав з дуже темними й кроважними промовами, захищаючи на підставі перекурчування святаго писма — мордерців й топчучи своїми брудними лапками права усіх покривджених. Монах, який відкріп ся від миру, заліз по самі уші в політику — як це вам здасть ся, дуже мило! — та ще й впевняє, що це по християнськи. Хиба Христос Бог був послом в жидівським або римським парламенті? За таку зраду й невідчужність шпирі заступці народні добре йому носа втерли. Це як раз так, як в московській байці розказуєть ся, що одна свиня забралась під дуб віковий, під яким було багато жолудів. Найлаєть доносить, лягла проти сонця та виспалась, а потім встала, лупнула баньками та й давай корінь у дуба рити. Дивлячись на цю „працю“ ворон з дуба, що в тім разі на нїм сидів, каже їй: „що ти робиш, та адже-ж як ти обголиш корінь то від сього дерево може згинуть“. Я о тім не дбаю — відповіла свиня — нехай сохне, мені аби жолуді були, майже я від них жирю. „Невдячна — відповів їй на це дуб, жеби ти мала змогу підняти до гори своє довге рило — тиб в'явила собі, що ти смачні жолуді на мені ростуть“. Так й з нашим Лазаром. Наслав ся в волю людської крові, а опісля сї операції давай під ним аму рити. Скільки раз він не зривав ся з темним своїм базіканем в думі — його завше зганяли з ораторської трибуни окриками: „геть зрадника, геть павука!“

Опісля того він дуже зганьбив ся й повисав носа, не видаючи де подїтись і заховати ся від сорому. Деж йому вже не можливо було вертатись на свою посаду, або на иньшу, бо він цілком зістав ославлений на всю „матінку“ — Расею, яко зажертий чорносотенець. Тому то він замер, навіть засмердів ся. „Аще віру імеши, то і вмерши оживеш“ — сказано в святім писмі. Він цього й тримав ся, бо був певний, що його „воскресить“ й знов наставить не то що за сіяча, а навіть за Архипіпа темряви — голова російської церкви — російський Бог Микола, який по своєму бажанню або відбрав житє у народа, або дарує. Цей „Бог“ всемогутий, вездісущий, всенідаючий, бо тримає біля себе, за здерті з народа гроші, величезну натагу народних зрадників — кровопийців, розбійників, таких як і сам. Вони його яко свого ватажка захищають, шпигують та доносять йому на людей й по його бажанню вишають нарід. От цей „Бог“ й „воскресив“ його, цього чорного Лазаря і післяв до Америки лазити по ній, — по його звичаю — обдирати як не силоміць, то облестністю бідний працюючий український (не російський) народ. Коли сього Лазаря „воскресено“ — то наперед зраділи сестри зі фрولیського монастиря, а є досить фанї. Цей Лазар часто і густо відправляв задля цих баб „Службу Божу“. Що й не диво, він безфамільний чоловік. Далій порадили й приятелі його — шпиги, чи в свїтській зарозі, чи з широкими рукавами (волохаті), що так красно вирагували з сорому цього темного Лазаря, який уже навіть був засмердів ся в Расії. Ще в „привітанні“ цїм кажесть ся, що коли Лазар ожив, то „в грудях, книжників та фарисїв закипіло багато злоби та ненависти, з приводу сього“. Лазаре! Та за що брехню тебе Лазар-Платон несолоного з'їст! Книжники та фарисї російські (митрополити в урядовій синоді й иньші архирей) майже підскакували так, що трохи собі ніг не повикручували, від радощів з приводу ожита чорного сього Лазаря. Євангелський Лазар опісля ожитя поїхав за море на острів Кипр, а цей Лазар (опісля ожитя) придибав теж за море — до Америки й лазить тут сіюч темряву й вороженчу. В цїм „привітанні“ автор далій каже: „хиба наш Лазар уже не встает — от-от на наших очах?“ Гей, що встает, то встает, бо скрізь уже даєть ся чути... який від нього вітер йде по Америці; заколот й вороженча. Там ще є надруковано: — он перший вдохновитель темної дружини криво-славних шпигів з підірваними гривами, он перший труженник в ділі витрушування українських кишенів! Он і перший печальник за нас (попів російських), а не за Русинів, бо не тільки свої кишені набивав центами та долларами, а й за наші не забував, та частину й Миколі в Росію відсила, переминюючи долари на рублі, від чого гроші збільшують ся в двос". Далій автор каже: „щасливі ми, що такого Архирея імами“.

Тепло нам з ним! „Та ще й голоду не почувеш та й праці жалкої не знаєш! Добрий архирей, великий добрий! На проценті як другі не рахує, а все з гори горне до власної кишені без жадних рахунків. Далше „автор“ каже: „Сже буді, буді!“ — се певно давай і давай, все віддавай... Ще мало! Лазаре! Остатні центи та долари забираєш с. є. видираєш у бідних та темних Русинів-українців, які зароблені тяжкою працею під землею. Але що ти Лазаре з цілою ватагою підлазарків — даєш їм за те? Чи ти християнин, чи атеїст? Порядиш атеїст не чіпляєть ся високого ученя Христа Бога, але все таки хоч совість має. А ти?! — Ти атеїст без крїхти совісти. Чом та й де ти звич ся, чи не в шпигівській школі?! Чи не доводять ся часом твоїм батьком „по хресту“ г. Судейкин, що колись був в Києві, а нарешті й начальником добре відомого тобї 3-го одділу в Петербурзі. Чи ти знайомий хоч трохи з етикою й чи знаєш, що таке мораль та гуманність? Певно це не за для тебе а за для бідних, бо твоя етика в животі, мораль — в брехні, сіяну темряви, а гуманність твоя з'являє ся в тім, щоб по більше центів та доларів пограбувати с. є. як найліпше пограбувати нарід. В своїх церквах — як що дозвільно й не грїх цим іменем їх називати — ти замісто Служби Божої і молитв вивиславєш цїсарів зі всього свїта, крім японського, свій урядовий расейський синод і т. и. навіть коли буває „великий вхід“ з чашою, в якій як ви учите — Тїло та Кров Христова, що в той час почитуєть ся? Чи не грабитель расейський? Та то страшне колтунство, то глумлене над всім святим!! В промовах своїх в Лазаре зі своїми підлазарками сіте темряву й розпалює вороженчу межи чужим нам народом, же би свій свого кусав, а ви з боку неситий посьміхували ся диявольським цекельним сміхом. Чи-ж то є в учено Христа? Чи може я брешу — а чияж то є „преса“, „Свѣт“ та „Поступ“, не твоя? Тиж туди й свої бляги віддаєш до друку. Та там в них ціле пекло, о якім ти кажеш, що оно буде на „тамтїм свѣті“. І це „восточний“ оряд, та ще й „красний“, як ваша кацапська несила „братів“ звикала базікати? Певно восточне „Гара-кірі“, яке ви Лазори російські вчиняєте над темними батьками та й їх дітьми. За єго кроваві центи ви, Лазарі, так красно віддячуєте ся сему народові?! Це так, гаразд — за мє жито та мене й бито! Нащо ви недовірки, вироци расейського громадянства, гуманите й підбваєте нарід, щоби він кинув свою мову, а живнав кацапську? Якому чортові — крім вас Лазорі тут в Америці потрібна московська мова. А за для неї скільки золотого дитячого часу пропадає даремно, чого вже не повернеш! І всьому ви, драконі, виною! Заколот хто czynив, як не ви? Українські священники, яких ви, Лазорі кацапські, гань-

бите, то плоть від плоти і дук українського народа і вони від широго серця служать своєму рідному народові й нарід їх розуміє й любить. В школах у них учать на рідній мові, не мордують, як ви дітей, нерозумілим їм язиком. Чого ви до них чіпляєтесь мов собаки, та ви їхнього й підметка не варті! — не стоїте! Драконі! Відстанте, не мордуйте нарід, не зчигаєтесь з нього, бо час заплати настане! Хоча ваша кривда панує, але правда засяє ясним промінєм — тоді горе вам людоді! Майже хто добрий бом в Расії, без жадної освітї й без крїхти совісти, той здатний за шпигу й того расейський уряд засилає в Америку провадити його зрадливу політику. Найдїть мені хоч одного з цих Лазарів, хоч з якого маленькою освітою — буду радий його видіти; але я певний, що не знайдете, коли я завше маючий стосунки з ними, не здибав ще ні одного. Все неукі, ісполнені зла! Другим разом я їх здебільшого назву по імені й покажу читачам їх діяльність та й совість їхню з'явлю во всій наготі і красі. А ти головний Лазаре, лазив уже й в Канаду закладати бизнес, а опісля обдерши мов кацап ляпку на лапті — підбивати їхати до Сиберії?! Покая ся людодіе, не мордуй безвинний нарід! Закажи своїм підлазаркам щоби не лаялись в своїх „православних вірґанах“, та перестали мов пси, брехати на українських священників та Епископа. Ви звичайно кажете „наші русини“ — та чогож вони ваші, хїба вони говорять по московськи? Збирай навколо себе москалів та й дер з них шкуру, як що вони того забажають, а чужого тобі по мові, звичаю й вірі народа не чіпай! А то ще ліпше, збираєтесь расейські Лазарі, та їдьте до Расії „матушки“. Досить уже награбили доларів, переминяйте на рублі й ол райт, а там будете давати допомоги саатрапови, чи то так, катови Миколі вішати та грабувати нарід, бо у нього уже руки й ноги в народній крові й він по колїна бродить в ній, не маючи змоги перевишати відразу все расейське громадянство. Він чекає вас і вашої допомоги. Де котрі з вас будуть вішати, а решта звичайно по расейському — благословити це чортоугдне діло. Бо тут тебе Лазаре спіткає та сама участь, що й попереднього Лазаря Тихона. Тїкай поки райніше!

П. Гарван: Під статтю підписаний „Грицько Чалий“. (Дальше буде).

В справі видавництва календаря Р. Н. Союза на 1911 рік.

На американській Русі-Україні календар видаваний заходом Р. Н. Союзу, се одинока книжка яка знаходить доступ до рук загалу, яка розходить ся масово, бо її дістає кождий член нашої народної організації. Ввиду того сей календар повинен бути багатий змістом, повинен стати необхідною книжкою в руках кожного Українця живучого тут на чужині. Щоби справді се видавництво могло сповнити ту велику місію, стати необхідним порадиником і товаришем на чужині, тому то воно не може бути ділом одної одилиці а твором більшого гуртка людей. Видавництвом календаря мусять заінтересовати ся всі ті, що працюють на просвітнім полі, які почуввають у себе досить снаги і кебети, щоб кинути рівнож іскру народної просвіти.

Календар Р. Н. Союзу не є власністю одилиці або якої спекуляційної спілки, не є видавництвом обчисленим на зиск — але його властивелем є загал Українців гуртуючих ся коло Р. Н. Союзу, а його цілею служити українській справі а передовсім продирати ся до найтемніших закутин, будити незрячих, залаякувати людей до праці на народній ниві, промощувати дорогу до кращої будучности.

F108

Календар на 1911-ий рік буде поділений на слїдуючі відділи: календарський, белетристичний, научний, суспільний, технічний, хронікарський, гумористичний та інформаційний. Формат такий, як і з 1910 року, то є мала вісімка. Пожадано булоб, щоб увесє матеріял призначений до календаря був надісланий найдальше до 1-го серпня с. р., а в сей спосіб календар вийде скоро і скорше його буде можна розіслати членам Р. Н. Союзу.

Передовсім відзиваємо ся до наших Вп. Поетів, щоб

осїдлавши свого крилатого пегаса і побувавши у заворотних вижинах, надсилали нам стихи, передовсім патріотичного змісту. Для гумористів в календарі відчинимо зовсім окремий куток. Крім надзеської слави як земну ви нагороду прирікаємо кождому з поетів по 5 центів від стрічки друкованого верпа.

Крім сего просимо усіх, у кого є сила і кебета по сему послужити нам короткими оповіданнями і науковими розвідками. Оповідання мають бути короткі, не переходячі 5 або 6 сторін друку малюї 8-ки і першешество мають оповідання з життя наших емігрантів в Америці, далше історичні і патріотичні. Письменикам будемо платити від печатаної стрічки по 3 центи а від перекладів по 1-му центови. Що до тем розвілок наукових просить ся порозуміти листовно з редакційним комітетом, щоб евентуально таке не лучило ся, що одну і ту саму тему кількох людей обробить.

Рівнож просимо усіх щирих людей заняти ся колєктованєм оголошень до календаря. Оголошення будуть такої величини: ціла сторона, 3 1/2 x 5 1/2; інчів — 25.00 дол.; 1/2 сторони 15.00 дол.; 1/4 сторони 10.00 дол.; 1/8 сторони 5.00 дол. Гроші за оголошення треба безуслївно платити з гори. Охочі до збираня оголошень в якісь даній місцевості звольте ласкаво порозуміти ся з редакцією в цілі одержання повновластий та близших інформацій.

Братства, парохії, товариства і т. д., які хотіли би помістити свої фотографії в календарі Р. Н. Союзу на 1911 рік звольте ласкаво прислати дотичну фотографію а крім сего 3.50 дол. на виготовленє а фотографії клїша (cut) до друку.

В усіх справах, тикаючих ся видавництва календаря на 1911 рік просить ся удавати ся по близші інформації до:

Anthony Curkowskyj
184 Hudson str., N. Y. City

SWOBODA

(LIBERTY)

The Ruthenian Weekly
184 Hudson St.,Published every Thursday at 184
Hudson St., New York, N. Y.Published by
The Little Russian Nat'l Union
of America.

Established 1893.

REV. P. PONITAYSHYN,
Superintendent

Box 112, Elizabeth, N. J.

Адреса мешканця:

326 Rose Hill Place,
ELIZABETH, N. J.ANTH. CURKOWSKYJ, editor,
184 Hudson St.,
NEW YORK, N. Y.K. KIRCZOW, manager,
NEW YORK, N. Y.

Terms: Two dollars a year.

Advertising rates furnished on
application.Entered as second-class matter
December 21 1906, at the Post
Office at New York, N. Y. under
the Act of Congress of March 3,
1879.**„Свобода“**журнал для руського народа в
Америці і орган „Р. Н. Союза“,
виходить щотижня в четвер і
коштує:в Америці на 12 місяців \$2.00
до стар. краю на 12 місяців \$2.00
в Америці на 6 місяців \$1.00Оплатувати газету треба всег-
да з гори.Гроші треба посилати в реджії
стріваним листі, або через ек-
спресовий, або поштовою money
order (моні ордер). Money order
то є картонку, котру дістанете
від почтара або агента на ек-
спресовій офісі, пішіть на ній
без того ми не годні грошей ді-
стати.

Адрес:

„SVOBODA“

184 Hudson St., New York, N. Y.
Телефон 7074 Spring.Допиши просять ся писати ли-
шень на одній стороні картки.
Допиши непрагожі до друку ви-
писки, наклади з гори не було
зазначено, що жадає ся її звороту
і не було залучено марок на
зворот.**ЗБИРАЮТЬ ЖИВНО.**

В останніх днях зайшли на американській Русі, а спеціально в р. кат. церкві важні моменти, котрим мусимо ся ближше приглянути і зробити свої рефлексії. Перше всего мусимо згорі зазначити, що головним махерам баламут, неспокоїв, завзятої борби, ба навіть проливу крові братньої: русько-угорським духовникам починає ся рвати і то на добре. До часу збанок воду носить, приповідать люди, до часу обріхували угорські священики свого законного єпископа, своїх братів по званю віри і народности рус. кат. священиків з Галичини і тих з Угорщини, котрі не хотіли піддати ся команді самозванчого комітету духовних і свідчків авантюристів; та час кінця комедії зближає ся а перші вістунки сего вже появили ся. Нарід без критичний вірить баламутам даліше і робить волю захланних бізнесістів в сурдутах і реверендах, вірять сліпо і хто знає, як дасть ся баламутити. Тут мусимо повторити

пословицю „до часу збанок воду носить“ бо неможливо є річию, щоби і нарід не пізнав ся на хитрих лисах і не сказав своє по-свідне там твердійше слово, чим довше буде баламучений і держаний в блуді; нарід руський добрий, легковірний і чесний але заховує сі чесноти так довго, доки не увидить своїми очима і не почує на власній шкірі, що єго ошукували: а тогди гнівови його нема міри і „последная“ готові стати ся „горшія перших“. Та впрочім лишім справу гніву народа часовити та тому хто доживе, то і побачить як ошуканий нарід порухує ся з ошустами, а ми вернім до річи. Угорський єпископ Фирцак, дістав з Риму приказ відкликати о. Лавришина до старого краю, себ то до Угорщини; він сей приказ раз і виповнив звертаючи ся з горячою просьбою до нашого Впреосвященного Владики Сотера Ортинського, щоб сей закомуніковав о. Лавришина рішене апостольської столиці. Що зробить з тим фантомом отець Лавришин, не наше діло судити; знаючи однак дикую претенсіональність і непогамовану зарозумілість того духовника, можемо припустити всяку евентуальність, не виключаючи упертості, яка є тому чоловікові вроджена. Коли прийшло вже до того, що маємо ся розпрацювати з тим борителем на вітер, незвадять згадати що о. Лавришин був першим і найголовнішим ініціатором тої нечуваної ворожнечі русько-католицького з малими винятками угорського священицтва, яка спалахнула між угорськими духовними а Впр. Єпископом та прочими священиками з галицької як і з угорської сторони. Били би о. Лавришин, чоловік на око поважний і серйозний, хотів був руководити ся здоровим розсудком і любовію до спільного нам обряду, віри і народа і своїй серйозності хотів ужити на змітигіване своїх о.о. краянів, був би певно тіпав ся нині о много ліпшими овочами своєї праці; а так „яке посіяв таке буде і збирати“, „котюзі по за-слузі“, що хотів, те і має. Прашаючи його в далеку дорогу, жичимо єму зі щирого серця більше розваги і серця.

Другого старого бурителя, товариша і кумпана першого, чоловіка вікового, але на жаль сильно наваненого, по ледво що скінченім однім нещастю (зломив собі ногу) стрінуло друге нещасте.

Тимто другим нещасним провідником угорського народа і членом егзекутивного світського комітету, чорним духом цілої акції угорських священиків є Акакій Камінський зістаючи як незалежний і суспендований в чинній духовній функції в Charlevoix, Pa. Довідуємо ся, що угорський парохіян з Mc

Adoo, Pa., Кніш, де о. Камінський був незалежним священиком в незалежній угорській церкві, казав арештувати о. Акакія. О. Акакій пересидів в Charlevoix, Pa. в тюрмі дві ночі і оден день, одну ніч в Altoona, Pa. а звідтам переведено його до Harrisburga, а в кінці дня 26. червня перевів єго Стефан Поступак поліцай з McAdoo до Hazleton. От. Акакія випустили вправді за злочинством єго зятя, о. Яцковичем з Scranton, Pa. коштує в сумі 3.000 доларів, але з того мала потіха, бо хорlivi vodcovia uhrorushkoho narodu i uda ekzekutyvnoho Harrisburgskoho duchovno-cyvilnoho komitetu a іменно: о. Яцкович зятя, Corej z Wilkes Barre, Pa., Molcani z Kingston, Pa., Яніцький старий (декан а тепер незалежний в McAdoo, Pa.), Н. Мартяк з Hazleton na schudze в Hazleton, podtrimanej 27. червня, ухвалили за найвідповіднішу річ узнати о. Акакія Камінського „salenym“ себ то відступившим від здорових зміслив.

Що зробив о. Акакій не знаємо напевно, а те, що нарід собі переповідає, не можемо подавати до публичної відомости, хотіли б з огляду на моральність і так вже сильно здеморалізованого народа подібними о. Акакієви просвітителями. Учинок о. Акакія правдоподібно колідує з карним законом, та здаєсь є не якимсь малозначним переступством, коли власті жадали за випущенє його на волю аж \$3.000 заруки. Характеристичним є факт, що в обороні о. Акакія його друзями: Corejom z Wilkes Barre, Pa., Яцковичом з Scranton, Pa., Молчанієм з Kingston, Pa., prevelebny ponom Яніцьким з McAdoo, Pa. та Н. Мартяком з Hazleton, Pa. на 27. червня зроблений schudzy в Hazleton в цілі ратованя кумпана з халепи, згадані prevelebni rany duchovniki uznali за найвідповідніший аргумент до увільнення о. Акакія від тюрми оголосити його „salenym“, себ то по руськи збожеволілим!!

Видно мадярони приходять вже поволеньки самі до пізнання того, що у них не всі в дома, чи як то вони говорять: суть „saleni“, але поки що, це мають себє за vodcov uhrorushkeho naroda і не одну ганьбу та сором ще спровадять на бідний нарід, заки опинять ся на тій дорозі, що Лавришин і Камінський. В кождім разі можемо сміло сказати за німецьким поетом: „Das ist die Flucht der bolsen That“ — се є прокляті злого діла!...

Moderator.

Окружне віче

в справі фонду ім. М. Січинського, оголошене в „Свободі“ дня 16-го червня відбулось в заповідженім часі дня 19-го червня с. р. в Butler, Pa. Позаяк оно було цікаве з двох взглядів

прото подаю перебіг з на-рад до публичної відомости.

Віче розпочалось о год. 6-ій вечером промовою місцевого священика о. М. Балого, в якій привитав всіх зібраних, що прийшли для звелічання Січинського, тай опісля запросив до провадження віча о. М. Стефановича як председателя віча, п. І. Бунгу як заступника, а пп. Юзюка Петришака і Стефана Когутанича як секретарів.

О. М. Стефанович, подякувавши за вибір, перечитав програму віча і запросив п. Евгена Гвоздика до виголошення реферату. В совісно виробленім рефераті представив д. Гвоздик значне виховаче для широких верств народа впливаюче з устроювання таких віч в честь народних героїв, а коли при кінці запитав ся зібраних, чи годять ся з чином Мир. Січинського, відповіли йому зібрані гучними оплесками.

Другий з черги говорив д. Кінаш з Бутлер про вічну борбу руського народа з своїми гнобителями, передодячи важніші історичні події. Певний себе говорив бесідник так різко і переконуючо, що тронуло се навіть хрунівську душу Луцикових агентів, які зачали переривати. Та они скоро опинили ся за дверми.

Опісля говорив приступно, жваво і ясно о. Вацшин з McKeesport про подожненє і борбу наших братів в Галичині під ту пору, почім д. Е. Гвоздик, як секретар фонду ім. М. Січинського, перечитав справозданє з фонду від початку його основаня, а присутний на вічу касієр фонду п. Петро Феш з Homestead предложив зібраним книжочку банкову, виказуючу, що дотеперішня збірка вивозить \$629.63, а ульоківана на особній книжочці під іменем М. Sichynsky's Fund в Homestead Savings & Trust Co. Председатель віча предложив книжочку банкову зібраним до переглянення, та ті-же виразивши своє довіре зарядови фондом, приступили до вибору комітету, який має завітись збиранєм датків на фонд Січинського в Бутлер, Pa. Вибрано пп. Ореста Кіляра, Дмитра Медвідя і Стефана Малецького. Треба було видіти вдоволенє всіх зібраних, коли на питанє председателя віча — чи приймають на себе той обовязок — відповіли кождий з осібна: „дуже радо приймаю і буду старати ся як найбільше зібрати.“ Слава ім!

Тут наступила мала перерва, підчас котрої місце-вий хор під проводом п. Колоньського відспівав у-дачно кілька народних пісень.

Слідуючий з черги бесідник був о. Ротко з Карнегі, який в горячій і пориваючій бесіді виказав нерозум такої борби, яка провадить ся між руським народом ту в Америці.

Опісля уділено голосу чорногорському православ-

ному священикови в Бутлер. Просив, щоб між всіма Славянами була любов, згода а не борба, віддав честь Мирослави як героїні свого народу, бо нікчемний той нарід, який не уміє шанувати своїх героїв, як виходило з його бесіди. Зібрані нагородили його гучними оплесками.

Последний з черги забрав слово о. М. Стефанович. Та ледви він зробив вступ до своєї бесіди, коли на галю влетіло двоє хлопчиків, ви-крикуючи, щоб бесідник ішов говорити до „Alleghen-ської парафії“, а не до Бутлер. Се був плян спасителя американсько-русских хрунів — Луцика, який від двох тижнів організував там проти-Платонівську органі-зацію.

Та о. Стефанович не дав ся збити з пантелику. Вичекав спокійно, аж поліціанти не взяли Луцаківських послів до холодної, а опісля до-кінчив свою бесіду. Після його гадки — говорив він — така благородна душа як Мирослав не поклав в офіру свого молодого життя за краще щастє цілого руського народу без ріжниць. Тримайчись засади, що дурного і в церкві бють, Мирослав певно мерзив ся тими лініями і дурними з поміжи свого народа, що не розуміють, який они нарід, які його права та як йому стреміти до осягнення тих прав. Мирослав офіровав своє життя лиш за хлопів свідомих свого імені як нарід, своїх прав і стремління до тих. Визвав присутних, щоб старались через читанє мудрих книжок бути свідомими, а через се гідними жертви, яку поніс Мирослав Січинський.

Відспіванєм народних гимнів закінчено віче о год. 8:30 вечер. Зібрано \$12.15 на фонд ім. Мир. Січинського.

З нагоди того віча насу-вають ся такі гадки:

Хотіть тепер по всіх на-ших громадах шаліє дурна борба про віри, то право-славний священик — але Чорногорець, не кацап — приходить на віче в честь Мир. Січинського і своєю мирною промовою учить наш нарід віддавати честь своїм героям. Рівночасно-ж Луцик організує несвідому, дурну голоту розбивати віче, устроєне в честь народного героя. Чому-ж так? Бо роджений православний — чесний чоловік; відступник від свого народа і віри не є чесним і не може бути, він — сьміте. Позаяк знов відступники від свого народа і віри, Москалі з під Горлиць, посварились з Платоном і організують по Америці проти-Платонівську організацію, то найліпшим середством против їх завсє-діявольської роботи устроювати віча в честь Мирослава і користь фонду його імені. Бо если кацапи будуть хотіти розбивати такі віча, тим самим они здемакують ся як вороги поліпшеня долі бідного народа.

Учасник.

Слова правди.

В 23 і 25 числі „Свободи“, читав я статі під заголовком: „Допиши з Edwardvill-ю“ і „Наша побіда“, а був підписаний „бувший цареславний, тепер уніят“. Ті статі, як думаю, повинні припасти до впадоби широкому загалоу нашого руського народа, а вже не висказано утішили они мене.

Утішили они мене тому, бо бачу, що наш руський нарід починає прозирати — любити своє, починає іти вперед з словами нашого великого генія: „В своїй хаті, своя правда і сила і воля!“ — Бідний ти руський народе! всюди тебе запрошують, але не панувати, а служити. Всюди тобі обіцяють золоті гори, аби лише ти брате продав свою віру та своє рідне слово. А коли вже його продаш, відразу стаєш не-вільником — слугою, а той ворог, що давав золоті гори, паном над тобою. І той ворог так довго тримає тебе у себе за невільника, поки не обідрє тебе зі всього, зн. використає твою силу умову і фізичну до праці в користь свого, гроші если маєш видоїть до цента. І так як та павка, коли нассе ся доволі людської крові, упадає, так і той ворог твій, коли виссе з тебе все, що було колись тобі найдорожше, а йому користне, опрокидає тебе від себе і встидає ся тебе як хруня і зрадника своєї віри і народа.

В краю купують наш нарід Поляки і Мадяри за ковбасу, шклянку, уряд, а Москалі за рублі; і за ті річи вирикає ся син свого батька, донька своєї матери. Хтож то робить? То роблять люди продаїні і без чести, що за гріш, ковбасу продали і свою дитяну. Тому винні по часті Поляки і Мадяри, котрі не дали нашому хлопцеві школи — просвіти, за його кєрвавий піт на панських лані, натомість випроваджали зі стайні послідну корову за податки; а по часті вицен і сам нарід, що не любить своє рідне. Де-хто закине мені, чому нарід винен, коли він темний? На то скажу, що богато иньших народів, є та-кож темних не вмє ані читати ані писати, а прецінь любить своє рідне слово і віру ще більше може як той що вмє читати. Возь-мим таке: коли тут в Америці хто запитає деякого Русина з Галичини що він за оден, то оден скаже що Поляк, другий Словак, або Мадяр, навіть і „Greek“ а сказати що Русин, то не скаже; коли йому хтось піддасть, що він Москаль, то з легким серцем і чистою совістю і на се притакне.

З того користають ріжні хруні і дурисвіти, та роблять на добрих людях незлий бізнес. Таких людей найбільше мнять Москаль-рублями, та не раз обіцає наперед великий гонір —

викрили на батюшку а може і на росийського біскупа. На жалі знайшлися такі захланні люди і між нашим сьвященством, бо в лісі знайдеться не одна кривуля; от приміром сьв. Товт, сьв. Гумецький, великий чудотворець Арсеній, Обушкевич, Красіцький, Крохмальний; за тими пішли деякі кепські дяки та і сьвітські люди. Хтож то є? То суть невольники, росийського рубля, то суть зрадники свого руського народу. Таких людей наш нарід слухає і за їх проводом іде. Щож вони говорять: „адная вера, адін народ, цар даром церкви будув, цар батюшків платить. Як адная вера? Хто дав Москалеви віру як не ми Русини; яку? — греко-католицьку, бо тоді не було ще шизми, а зробили її люди захланні також задля бізнесу. Який адін народ? та ще Москаль не вилупився на сьвіт, як ми Русини мали вже свою просвіту, своє паньство, свої гроші. І аж по довгім часі, коли Москаль вилупився, то тоді наші учені люди їхали тих молодих твердо-словіт учити. — Подивіть-ся до історії! Далше: ану покажіть де вибудував цар даром церков для галицьких чи угорських гр. кат., що перейшли на царславе? для галицьких і угорських хахлів як називають їх правдиві Москалі? За мій час побуту тут в Америці, не чув я ані про один плейз, деби цар даром вибудував церков, а то лише знаю, що коли нарід сам собі вибудує, то хоч не хоч мусить її записати на царя. Кому ж ви дурисьвіти, ви зрадники очі милите? Чому ж цар чи Платон, коли вони такі „благодійні“ не заплатять в Вилкес Барре, Па. довгу 40.000, що набрав їх сьв. Товт, чому ж в Пасайк зьвів 20 тисяч довгу, чому ж в Лопез на двацять фамілій є понад 2 тисячі довгу? Далше кажете: цар батюшків платить. Та як платить, коли люди з Едвардсвіл, Па. купили собі батюшку у Платона за 8.500 доларів. Хтож ті батюшки? Наші кепські піддичі. Добрий і чесний дяк не піде на батюшку, бо дебути дістане хліб, а кепський не може дістати місця, тому іде на батюшку. Дістане там 25 дол. від народу, а 25 дол. від царя, має 50 дол. місячно, отже тільки кілька наш середній дяк і кунтент. Коли би трапило ся йому місце на дяка за 60 дол. вертає назад. Значить плюв перед тим в лице своїй матери, тепер плює Москалеви. На таких ти народі зійшов сьвященників?!

Не достас їм вже галицьких і угорських дяків, та починають брати ся вже до наших церковників як їх називають паламарів. Таж прецінь в Оліфанті, Па. намавляв Оліп. церковника від нової прегарної церкви сьв. Кирила і Методія йти на росийського батюшку. Але зле трафив, би той, як чоловік чесний, а при тім щиро-люблячий свій руський нарід, дав йому добру відправу, кажучи: „Хибабим ходив з о-бразцями жєбрати по плейзах так як ви!“

Тепер подивім ся звідки платить цар тих 25—40 дол. тим нашим піддичам а тепер батюшкам. Може зі своєї кишені? Ні — він ще не здурів! А звідки? — Хлопськими закровавленими грішми платить!! Спитаєте: — як? А так — що там в Росії дре з хлопа послідну сорочку накладаючи великі податки, а ту посилає їх нашим хруням. А колиби хлоп важив опікнути ся о свою кєрваєцю — то іде на багнет або на шибеницю. А ти брате тіпиш ся, що цар батюшці платить, а не знаєш, що там в Росії може не один хлоп або не одна хлопська сирота гірко заплакала а може і марно згинула, через сі засилані тут до Америки для зрадників рублі. Тепер числіть, кільки хлопського гроша іде на тих агентів царя, а є їх тут тільки, що пєів. Такий Гладик, такий Николін, Фекула кільки вони беруть місячної пейди? А то всьо є гроші обліті сльозами хлопських бідаків в Росії. Чиж такий Гладик або Николін рвавби собі волосє на голові за що будь, так як рвали собі на вічу в Едвардсвіл, в обороні за „адну веру і адін народ“? От видиш народе, яких маєш непрошєних гостей, через котрих ще твої діти покутувати можуть за сльози і кривду росийських хлопів і сиріт! Але чи скорше чи пізнійше — правда мусить взяти верх.

Не лише наші люди збаламучєні тими посіпаками вертають до свого рідного, але навіть самі Москалі в корінній матушці Росії переходять гр. кат. віру се є віру, яку Христос учив любовію до роду людського, а не царі багнетами і шибеницями. Що ви, апостоли ложи, скажете на то, коли в самім серпн вашого царослава, се є в Петербурзі перейшло више 2.000 народа, а в Москві 1.500 на віру гр.-кат.? Може мені се заперечите? А коли Ваш цар в Росії дав свободу віроісповідання, кільки зачало переходити на віру гр.-кат.? Цілі села! Коли цар то увидів, перепудив ся і сейчас зніс тоту свободу бо видів, що в короткім часі прийшла би кончина царослава в самій корінній матушці Росії, а взаїну того наставив людям багнет і шибеницю! Чого ви чєпали ся нашого руського народа!! Лиміть його, та йдіть до Росії і там наворачайте! Бєли Ви такі правдиві апостоли, то Вашою першою річю є дбати про свій народ з крови і кости, а ті гроші які Ви дістаєте ту, щоби наш нарід зводити з правої дороги, зверніть назад до Росії для бідаків, що гинуть з голоду. Бо після урядового розсліжде-

ня, припадає в Росії на 20 люда один жєбрак, отже на всю людність припадає 7.000.000. жєбраків. З того бачимо, що Росія є найбогатшою державою в сьвітї, в жєбраків. Тепер скажіть мені панове, чи то ви називаєте гараздом в Росії? І маєте ви ще совість наш нарід баламутити!!

Всевишній Бог позволив прозріти нашим братям з Willkes Barre, Pa. давнійше, а тепер в Edwardsville, Pa. Тож тим братям, що наплюли в очі Москалям, а пошанували свою прадіну віру гр.-кат. і свій руський нарід вертаючи з царослава, честь і слава!!

Най Вам Бог допоможе ще більше полюбити і обняти щиро ту забуту віру, якої Вас отець і мати навчили, най загомонить від тепер у Вашій хаті то миле і дороге руське слово яке гомоніло у Вас колись в краю під солом'яною стріхою!

І так часть вернула з царослава до свого рідного, але часть закамєніла або добре заплачена лишилась на дальше в услугах Москалеви. Щож робить премудрий як Саломон — Платон? Посилає на Edwardsville, Pa. клівеляндського дяка на батюшку. Бідні люди думали, що то певно якийсь будучий „спаситель“ Edwardsville, Pa. прийняли його з отвертими раменами. Прощу собі тепер подумати яке було розчарованє, хоть они того може не показовали по собі бо ганьбились, коли довідались, що то не спаситель, а піддичий з Клівелянду. Той батюшка будучи в Клівелянді, як люди кажуть, мав побирати науку дяківства у п. Михайла Бабія і тепер п. Бабій може сьміло поїхати на Edwardsville, Pa. виегзамінувати батюшку, чи його наука дяківства не пішла марно.

От дам Вам епізод з життя одного батюшки в нашій околиці. — Коли прийшов один чоловік з потребою духовною до батюшки, застав його в однім румі при столі, де стояла повна фляшка горівки і квадратний пугар. Колиж той чоловік прийшов ближше, батюшка налив повний пугар віски підносить його і кличе: „З нами Бог — адная, неділимая Русь сьвятая“. Той чоловік коли увидів се, тріснув дверми і вийшов. Дам Вам ще один примір. На Лорєз, Па. ходив батюшка в великий піст по плейзі з скрипкою в руках та збирав колект. Люди коли то увиділи зачали говорити між собою, чи той бородатий батюшка здурів, чи він хоче пікнік робити у великий піст, чи що, і плюнувши перед себе відійшли з великим омерзєнем.

От видиш руський народ де на яких ти апостолів зійшов.

Добрий пугар ачищеної, довга борода і хлопськими сльїзми оплаканий рубель — се є царославє!!

Може хто скаже, нашому чоловікови лїпше на царославі як самому Москалеви, бо шанують боячись щоб не вернув на своє рідне. Де там! Маєш такого п. Шлянту, Рєпу за примір. Шлянта, наш чоловік що перейшов на царославє був дотепер предсідателем „Взаїмної Помощи“, значить добре мусів будувати царославє. А що стало ся? копнув його Платон і старшина московська. Далше п. Рєпа також наш чоловік і також перший оборонєць царослава, а коли Товт умер а лишив довг 40.000 тисяч доларів, сказали що й Рєпа тому винєн. Тепер ясна конклязія: коли тебе потребують, то тоді гласкають, а коли вже їм тебе не треба, бо вже виссали з тебе всьо тобі найдорожше, то копають сейчас, ба ще й кажут що такого не знають, бо встидають ся зрадника.

Ви всі добрі люди чи з Галичини чи з Угорщини, що єсьте на царославі, запам'ятайте собі послідні слова умираючого Товта: „Ті драби Москалі відобрали мені віру і честь і душу запропастили“.

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

Греко-католик

— На лївівськїм університеті попїлла опятъ кров наших студєнтів! В тутєнних англійських часописях появила ся під датою 1-го липня така телеграма: Крївава студєнтська борба у Львові. На коритарях лївівського університету прийшло дня 1-го липня с. р. до крївагої борби поміж руськими і польськими студєнтами. Заки наспїла поліція, та привела лад впало много студєнтів і урядників тяжко ранєних. З найбільшою ненавистю наперли на себе студєнти а многі з них були узброєні в революері, з яких безпощадно роблено ужиток. Коли впали перші стрїли, сейчас завізвано поліцію, яка по довшїм доперва часі розігнала розярєні товпи. Богато є тяжко ранєних, з порозбїзваними головами та иньшими тяжкими ушкодженнями тіла. — Тільки говорить телеграма та ми знаючи політику наших верховодів в Галичині, які відмовляють нам найпримітивнїших прав побоемо ся найгіршого, та і не дивуємо ся що горяча молодїж в обороні своїх прав жертвовала своєю кровю. На разі подаємо лиш сю коротку вістку, а по одержаню близших інформацій зі Львова вернемо до сего предмету в слїдуючїм числї.

— Знов стрїляють руських хлопів! В понєдїлок дня 13 червня досьвіта застрїлив в Печєніжинї місцевий геометр Вайс, молодого господаря Івана Кузика. Убитий відбував якраз військові вправи і відвідував в недїлю свою хору жінку. Рано в понєдїлок повернув по свого товариша Василя Прїймака, який був тоді в геометра Вайса. Можливо, що стукав до дверей, або до вікна, та не знайшовши товариша, відступив ся. Втім вибїг

в сорочці за ним Вайс і стрїлив до утікаючого два рази та положив його трупом на місци. Се бачив поліціант Шовковий. Вчинок Вайса викликав вслїке обурєнє. Убійника арештовано, але сейчас випущєно. Застрїлений полишив двоє малих незаосмотрєних сиріт і бідну жінку.

— Новий виборчий закон на Буковині. Цїсар затвердив (санкціонував) новий закон для виборів до сойму. Після того закону буковинський сойм буде мати 63 послів. До тепер було соймових послів 31. Правда новий закон не є дуже рівний і справедливий, та все таки признає Русинам-Українцям 17 послів. До тепер мали Українці в бук. соймі тільки 6 послів

— Кацапсько-ляцьке лайдацтво. Якк доносять галицькі часописи нечуване лайдацтво зробили сими днями Ляхи за нововою кацапів. Оголосили вони в ляцьких газетах, що Русинів-Українців перекупило пруське правительство, котре буцім то дає гроші українським товариствам. А оголосили вони се не від себе, тільки ніби на підставі тайних документів, які буцімто викрав бувший пруський шпїон Болєслав Раковскі, котрий тепер мав навернути ся на вїхполяца. Той Раковскі, то знаний злодїй і обманець, котрого кар не може помістити карна ліста ні австрійська ні пруська. Був він уже караний не тільки за крадежі й обманства, але й за криву присягу. А мимо того польські газети не завагали ся повірити такому судово „нотованому“ злодїйови і криво-присяжникови. Ненависть до Українців так їх засліпила, що не зауважали навіть, які дурні ті письма, котрі їм продав Раковскі. Бо в тих його ніби докумєнтах є зазначєні такі товариства, яких ніколи на цілій Руси-Україні не було. Якже прийшло до того, що Ляхи дали ся здурити аж такому дурному обманцеві? Рїч мала ся так. Той Раковскі уже два роки шукав більших від себе дурнів, котрі купилиби від него його фальшиві докумєнти.

Крутив ся він з тим по цілій Галичині, котів лиш 100 корон за свої докумєнти, був навіть в редакції вїхєпольської газети „Rzeczpospolita“, але не міг знайти такого дурня, котрий би йому повірив і надруковав його дурниці. Тоді москвофіли порадили йому, щоби удав ся з тим до Варшави. Там Поляки цілком не знають, які в Галичині відносини і куплять ті докумєнти. Кацапам залежало на тім, бо хотїли показати перед сьвітєм, що не тільки вони мають руки повалєні перекупством. Раковскі послухав їх радї і знайшов у Варшаві таку польську газету (вона називаєт ся „Kurjer Warszawski“), котра купила від него його дурниці і надруковала. А з неї передруковали всі иньші польські і кацапські газети очеvidно брєхні і клевети. Деякі польські газети зараз спостєрегали ся, що зробили дурнищо і зачали тепер злизувати те, що наплювали.

— Дуже цікавого діла доконала в Африці Франція. Тихо і безрозголосу посували ся французські військові постєрунки в глєбину Африки, займали на великій пустинї Сагарі одну оазу за другою, аж сьвіт довідав ся нагло, що вже підбили великий султанат Вадай, в самім серци Африки. В Європі не звертали на се уваги, бо Французи урядили ся дуже хитро: хоч султанат Вадай, то держава значна (має бог тисяч мешканців, 8 тисяч війська з доброю зброєю й арматї), а мимо того Французи вислали проти неї одну компанію війська в силі 200 людей з двома арматями. При тім постєрали ся, щоби проти правовитого вадайського султана Дудмурага ви-

ступив як претендєнт до трону одєн з підсултанів Ациль. При його помочи побили вони 8-тисячну армію правовитого султана під його столицєю Абєхєр, тай забрали цілий край в свої руки. Так отже кромї Абєсинії та малєнької Лїберії нема вже в Африці вільних держав. Все загарибали білі наїздники.

— П о ш у к у товариша Пакоша; і походить з Дубрівки Руської п. Сянїк і є ковалєм. Хтоби знав де він є зволить ласкаво донєсти мені (або і сам може зголоситись).

Ю. Небор Іванович, 336 E. 8th St., New York.

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

устроєє

Брат сьв. Ольги від. 2. діл міста New York в суботу дня 17 сєптембра 1910 в Liberty Hall, 255-263 E. Houston St. New York

Тикєт від особи 25 цнт.

Початок о годині 8. вєчєр. Буфєт власний. Музика знаменита Руска. За баль і за добру забаву ручить Комітєт балєвий.

Дня 12. юлія відбудє ся

Б А Л Ь

сєстрицтва „Любов“ в Carnegie, Pa. в цєрковній галї о 6 год. по полуд. Вступ від мушчин 25 цнт. жєнщини 15 цнт. Музика і забава добра. Запрашає ся всїх.

Комітєт.

— Інтерєсованим всїм моїм знаєомим і приятєлям подаю до відомості що моя тепєрїшня адреса така:

Michael Babey, P. O. Box 1464 Olyphant, Pa. Lack. Co.

Nonkursi.

— При цєркві сьв. Ів. Крєстїтєля в McKeesport, Pa. є опорожнєна посада дякоучитєля, з місячною платнєю 40.00, за школу на прилучєннім плейзі 10.00 разом 50.00. Услїва: 1) красний теноровий голос 2) основне знанє сьпіву нотного в цілі провадження хору 3) совїстна наука шкільних дїтїй 4) бути душею читальні, через пожиточні читання, вистави аматорскі і пр.

Зголошуватпсь належить під адресою: Rev. Stephan Waszczyzyn 520 Sinclair St., McKeesport Pa.

Надісланє.

ПОДЯКА.

Замовлений фєлон до цєркви в Allentown, Pa. і стїхар шовковий, виконаний в новій ризницї в Фїлядєлфїї під проводом Панї Ольшанської, оголошєній в „Душпастири“ вдоволив нас своєю красною, солідною і дешевою роботою і можемо сьміло другим цєрквам і кураторам сю нашу нову ризницю поручити. Ся ризниця недалєко самої катєдри.

Адреса нової ризницї: Mrs. Olszanska 821 N. Franklin Str., Philadelphia, Pa.

Петро Маруцак, предс. Юрій Дуцїв, секретар.

Від Ризницї: Оголошєну в „Душпастири“ нашу першу руску ризницю в Америці

отворєно в домі Прєосьвящєного під адресою: 821 N. Franklin Str., Philadelphia, Pa. Mrs. Olszanska.

Б процент чистого доходу признаєно що місяця на цілі чисто цєрковні, особливо на нашу катєдру.

СПРАВИ Р. Н. СОЮЗА.

Покровитель і почесний член
Р. Н. Союзу.
Іх Преосвященство Стефан Со-
тер Ортинський, перший ру-
ський єпископ в Америці.
Головний Уряд „Р. Н. С.“ на ро-
ки 1908—1910.
Духовний управитель:
о. Михайло Балоґ,
712 Carson St. S. S. Pittsburg,
Pa.
Предсідатель:
Дмитро Канігула,
McAdoo, Pa.
Місто-предсідателька:
Марія Черемшак,
Trenton, N. J.
Місто-предсідатель:
Федор Гут Кульчицький,
Pittsburg, Pa.
Касієр:
Алексій Шаршонь,
524 Pine & Franklin St.
Shamokin, Pa.

Секретар фінансовий:
Семен Ядловський,
Box 76, Jersey City, N. J.
Секретар рекордовий:
Теодозий Лабовський,
Box 76, Jersey City, N. J.
Радні:
Михайло Беля, Holyoke, Mass.
Петро Ярема, New York, N. Y.
Іван Глова, Shamokin, Pa.
Анд. Стефанович, Pittsburg, Pa.
Алексій Горбаль, Derby, Conn.
Михайло Чергін, Cleveland, O.

Контрольна Комісія:
о. Д. Добротвор, 25 Chestnut St.
Yonkers, N. Y.
Василь Гришко, 439 N. 6th Ave.,
Scranton, Pa.
Михайло Бабій, Box 1464 Oly-
phant, Pa. Lack. Co.

Директор друкарні:
о. П. Понятишин,
Box 112, Elizabeth, N. J.
Адреса мешканя:
326 Rose Hill Place,
Elizabeth, N. J.
Редактор:
Антін Цурковський, 184 Hudson
St. New York, N. Y.
Менеджер друкарні:
К. Кирчів, 84 Hudson St., New
York, N. Y.
Головний організатор:
Мих. Беля, 56 Hamilton St.,
Holyoke, Mass.

Головна Канцелярія Р. Н. Сою-
за знаходиться під числом 123
Sussex St., Jersey City, N. J.

Вступайте до Союзу!



„Руский Народний Союз“ —
приймає членів до 45 літ життя.
Вступне після літ.

СОЮЗ ПЛАТИТЬ:
В разі смерті члена класи „А“
(цілє посмертне) \$1000.00.
В разі смерті члена класи „Б“
половину посмертного \$500.00.
Посмертне за жінку або мужа
члена класи „А“ \$400.00.
Посмертне за жінку або мужа
члена класи „Б“ \$200.00.
Посмертне за діти від \$15.00 до
\$300.00.
В разі утрати: а) обох очей, ніг
або рук \$1000.00.
б) одної руки, ноги або ока
\$200.00.
Если отець родини в шпитали
божевільних, Союз платить
що року родині \$150.00.
Хто хоче вступити до Союзу,
мусить вписатись також до брат-
ства, яке належить до Союзу.

ЦІНИ І ПРАВИЛА ОГОЛОШЕНЬ В „СВОБОДІ“.

1) ОГОЛОШЕННЯ БИЗНЕСОВІ, які йдуть довгий час (від 3 міся-
ців до року) платять ся після спеціальної тарифи, яку інтересовані ді-
стануть на жадає листовно.
1-о, 2-о або 3-и разові ОГОЛОШЕННЯ БИЗНЕСОВІ по 3 цнт. від
слова за кожний раз.
ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ, які: мітинги браґте і товариства належа-
чи до Р. Н. Союзу поміщає ся безплатно один раз в рібрічї „Рух в
Відділах Р. Н. Союзу“.
ОГОЛОШЕННЯ ТЕАТРАЛЬНИХ ПРЕДСТАВЛЕНЬ І БАЛІВ по
2 центи від слова для браґте і товариств належащих до Р. Н. Союзу,
а для товариств не належащих до Р. Н. Союзу по 4 центи від слова.
ПОПІЗЖУВАННЯ ОСІБ І РОБОТИ по 2 центи від слова за най-
менше 10 слів.
КОНКУРСИ ПАРОХІЙ І інших по 3 центи від слова.
ПРОПОЗИЦІЇ ЖЕНИТЬБИ по 10 центів від слова за найменше
10 слів.
Одноразове оголошення адреси 25 центів.
2) Належитє за всяке оголошення мусить бути прислана в горі та
в цілости. В протичний раз оголошення безцельно не поміщає ся. На-
лежитє за дрібні оголошення можна присилати також почтовими
марками.
3) Кожде оголошення мусить бути в редакції на тиждень перед да-
тою виходу того числа часопису, в якім воно має бути поміщене. Ого-
лошення телефоном не приймає ся.
4) За зміст оголошень або за відвѣчалність оголошуючих ся в ча-
сописі філії редакція не приймає ніякої відвѣчалности.
5) Кого-б скривджено, або з ким зли обходжено-б ся з тій фірмі,
яка оголошує ся в нашій часописі, нехай про се сейчас повідомить ре-
дакцію, а коли подасть достаточні докази ошуства, виклики ся оголо-
шення несовісної фірми; крім сего редакція доложити всіх старань, щоб
ошуста потягнути до відвѣчалности.
6) Редакція має право відкинути або перервати яке небудь оголо-
шення, не подаючи причини.
7) Редакція має право жадати від фірм або незнатих осіб, щоб
прислали докази, що ведуть свій бізнес чесно і дійсно зможуть додер-
жати того, що обіцяють в оголошенні.
8) В оголошенні мусить бути тільки правда. Редакція має право
відкинути всяке підозріле оголошення.
9) Оголошення мусить бути писані пером, виразно і на одній сто-
роні паперу.
10) За дрібні оголошення редакція не висилає ніяких помітвань.

До всіх Зп. Секретарів і Організаторів Відділів Р. Н. Союзу.

Звертаємо отсим увагу пп. Секретарів, щоби не
прислали декларацій без виповнення свѣдоцтва лікар-
ського, яке знаходиться на другій стороні декларації,
позаяк такі не будуть прийняті. Члени понад 43 літ,
мають предложити метрику або який инший доказ
свого віку.

Рівнож при виповнюваню декларацій просимо на-
те уважати, щоби на декларації було подано на яке
посмертне член хоче належати перечеркнемом слова
цілє або половини посмертне (ого), кільки має він і його
жена літ, імя жени або якого иншого члена родини,
після того, кому член записав посмертне. Секретарі
мають уважати, щоби член заявив якої єсть віри. Не
вистарчає сказати, що член єсть Русин або рускої
віри, бо таких маємо вже кільки.

Член, котрий не вміє писати, має зробити на де-
кларації пером знак хреста, уміючий писати має
підписати ся власноручно на обох сторонах декларації.
Місячні справозданя т. є. друки на жовтих карт-
ках, як також адреси нових членів прошу виповню-
вати і присилати враз з деклараціями і розметом.

Від Головного Уряду Р. Народного Союзу в Америці.

Рух
в відділах Р. Н. Союзу.

PORT JERWIS, N. Y. Брацт-
ство св. Арх. Михайла від. 198
подає до відомости всім членам
що мітинг відбуде ся дня 10
липня в неділю, в гали під рим.
кат. костелом Прес. Діви Марії,
50 Boll Str. Усі члени мають
явити ся. Неявивший ся член
заплатить 50 цнт. а урядник 1.
дол. карн.

Іван Прохира, прде.
Григ. Заборський, секр.

TRENTON, N. J. Брацтв св.
Апп. Петра і Павла, відд. 245.
подає до відомости, що річний
мітинг відбуде ся дня 15 мал,
на котрім вибрано новий уряд:
Павло Стадник, прде. Г. Собко,
секр., Григорій Кавка, каср,
Петро Черкас, м. прде., Матвій
Скоропад, м. секр. Стефан Прак-
тика м. касієр; доворці фінансові
Филип Калужняк і Іван Юзв.
Контрольна комісія: Петро Ре-
вага і Яцко Бойко.
Г. Собко, секр.

NORTHAMPTON, PA. 6p. Усп.
Пресв. Богор. відд. 33 визнає
своїх позамісцевих членів, щоб
старали ся свої місячні вкладки
і розмет мати заплачений напе-
ред. Члени відіжджаючи най-
далше до 14 днів мають подати
свою адресу місцевому секретар-
еві. Член не плативший через
2 місяці перестав бути членом
братства і Р. Н. Союзу.

Г. Онушак прде,
Ст. Цап, кас.,
Мих. Петрик, секр.

ПОЗІР!

Дня 16-го липня відбуде ся
Великий Балъ

Братства св. Петра і Павла,
від. 195 Р. Н. Союзу в. Hillside
Hall, North Division Str., Peeks-
kill, N. Y.

ПОШУКУЄ ПОСАДИ
даючитель, знаючий учти
діти, дяківство та вести нотний
хор. Походить з Славян війскові.
Заліщики.
Mich Soltys.
40 Elizabeth str. Ottawa, Ottawa,
Canada.

Добрий бізнес!

До спродава бучерня і гро-
серня в добрім положенню, межи
Русинами і Поляками. Бізнес
вироблений.

КАЛЬБА — 28
23 CLINTON STR. NEW YORK CITY

Одинковий руский адвокат і погар на
цілу Америку Донтор прав
ЮЛІАН ЧУПНА
Консулярний комісар-З.
Пологаджує всі справа в Галичині.
Процеса спадкові і ґрунтові. Відбере
гроші від довжників. Справи війскові.
Опоряджує контракти, повномочія, і всі
інші документи. Перепроваджує інтабу-
ляції і всі виписи гіпотечні. 2-
3 N. Main Str. WILKES-BARRE, PA.
Адрес почтовий:
JULIAN CZUPKA, LL. D.
3 N. Main Str. WILKES-BARRE, PA.

Русини Пітсбурга! чи ви знаєте,
що гроші — то сила?

Старайтесь планати та пічити скла-
дати свої ошадности в стейтовім Банку
на розі ул. Carson-а і 14-ої.
Сей банк є одним в найстарших і най-
новітших банків, що цілковито набає
печує Ваші ошадности. У нас скла-
дають ся гроші черновні, братські, си-
рітські і ин. Кожний, що має у нас
гроші, отримує на бажанє звіг стейто-
вих контролорів.

Продаємо корабельні карти
на найліпшій лінії, а гроші
до краю висилаємо по поч-
товім курсі

German Savings
and Deposit Bank
Cor. 14th & Carson St.,
South Side, Pittsburg, Pa.
Й. Е. Рот, прес. А. П. Міллер, кас.
Ол. Бучак, ур. банк.

Книжки

ікі можна дістати вскладі кни-
жок „Свободи“:

Америка	15
Борба клас і чому робітники організують ся	15
Весела Книжочка з образ. ..	35
В Старім і Новім краю	25
Дещо про звірята	30
Емігрант	15
Жовнір	10
Куравлі	10
Житє, зарібки, організації і т. п. в Спол. Державах	15
Зуб за зуб	10
Коротка Історія Руси	10
Капітал і праця	15
Казка про Жидів	15
Книжка рахункова	50
Марія	10
Многострадальний народ ...	20
Навернений Грішник	20
Народний рух австро-угор- ських Русинів	15
Новий Завіт	\$2
О підземних скарбах	25
Оповіданя	10
Про нутро землі	25
Покуса	10
Про кінець свѣта	15
Псалтир	\$1
Розмова Поляка з Русиним ..	10
Релігійні вірованя	20
Слово ч. 5.	15
Слово ч. 6.	15
Страшна пімста	20
Смерть	10
Степові люде	15
Страйк	20
Стріляй на смерть, робітнича драма	15
Сонник	30
Говариска ворожка	15
Хто з чого живе	15
Які то є люди на землі, з 20 образками	50
Як мужик ходив до царя правди шукати	15
Через кордон	15
Руско-англійский тлумач ...	60

Молитвенники в красній оправі.
Бог Надежда моя \$2.50
Хліб душі 2.50
Друг Душі 1.50

Також можна дістати:

Книжочки колекторські пер- ковні	10
Книжочки Братські	10
Поманник померших душ ..	10
Метрики хрещеня	3
Метрики плюбні	3
Метрики смерті	3

Пішіть на адресу:

Swoboda,

184 Hudson St., New York.

Позір Братства!
Роблю всі братські річи най-
ліпше і найкрасше, а найліп-
шого матеріалу на дуже при-
ступні ціни і за роботу гваран-
тую. Продаю книжки і на жа-
данє посилаю ціники.
Більш довголітнім членом Р. Н.
Союзу. Проч в чужині; уда-
вайте ся до зовго! Мій адрес:
STEFAN KALAKUKA
215 Moran Court, Scranton, Pa.

Російсько-
Американська Лінія.

Одинона без пересідаєи
поміж
Америком і Росією.
(Russian-Imperial Mail Steamers.)

ПАРОХОДИ
відпливають з Нью Йорку:
„Літуанія“ — 6-то липня.

Ціни шифарт:
До Роттердаму. До Ливерп.
\$31.00 — III класа — \$38.00
\$33.00 III класа кл. \$40.00
\$43.00 — II класа В — \$50.00
\$50.00 — II класа А — \$60.00

З Лібау:
II класа А \$57.50 — II класа В —
\$52.50 III класа \$38.50.
Крім того пасажирі III-ю класу
мають платити \$4.00 як таксу жа-
дану американським правитель-
ством. 2-6

A. E. Johnson & Co.,
Gen. Pass. Agents,
27 Broadway, New York.

Извѣщайна новина!

Годимай в Америці! Бєли хочете знати про широкі і бєгату
Канаду: про єї історію, про єї права і конституцію — то купіть собі
еще коні невичайно гарну і ваймаючу книжку, котру видала сьми
днями Руска Книжарня у Вінніпегу під заголовком:

„Важнійші права Канади“.

Єсть в ній все, що потрібно знати чоловікови про всі права!
постанови Канади.
Коштує она лиш 35 центів

а то тому так таво, бо ми хочемо дати спосібність і вайбідійшому єї
купити. — Замовляйте еще нині на адресу:

RUSKA KNYHARNIA,
850 Main Street, Winnipeg, Canada.

РУСЬКА АГЕНЦІЯ
ПЕРЕСИЛАЄ ГРОШІ
до краю,
спродає шифарт на всі лінії
до краю і з краю.
Агенція має заруки 15,000.00 доларів і єсть під
контролем Стейту Нью Йорк.
Тож Братя Русини удавайте ся до своїх братів Русинів, котрі
Вас не скривдять, але еще Вам допоможуть.
Руська агенція посилає гроші до краю, спродає шифарт,
виробляє повновласть, полагаджує справи війскові, ґрунтові і т. д.
Адресуйте: RUTHENIAN EXCHANGE CO.,
184 Hudson Street, New York, N. Y.

Одинона взірцево уряджена
ДРУКАРНЯ „СВОБОДИ“
затрудняє добре вишоплений друкарський
персональ, посідає найновіші машини, ли
тосе ріжнородні гарні черенки і прикраси.
Виконує
всякі друкарські роботи
точно, гарно і по низьких цінах.
Впов. Родимі, як тожє Відділи і члени Р. Н. Союзу по-
винні в всяких друкарських роботах удавати ся лише
до своєї друкарні „Свободи“. — Адрес:
184 Hudson Street, New York, N. Y.

ВАЖНЕ
для читалень і для усіх грамотних людей!
ПОЗІР! ВЕЛИКА НОВИНА! ПОЗІР!
Чи Ви читали книжки американського гумористи
МАРКА ТВЕЙНА
ПРИГОДИ ТОМА СОБРА, Стор. 296 90 цнт.
КНЯЗЬ І ЖЕБРАК, знаменита повість 50 цнт.
ПРИГОДИ ГУКА. Невичайно займаюча повість з життя му-
ринів і туристів І. і П. том. 80 цнт.
Купуйте цінаві ними:
ОПОВІДАННЯ з ГАЛИЦЬКОГО ЖИТЯ 75 цнт.
МИКОЛА ДЖЕРІ, доля українського панцизвяного кріпака
та борба його в паном, в образах 1.00 дол.
КРОВАВИЙ ШЛЯХ, в життя морюнов 40 цнт.
ТАК МОВИВ ЗАРАТУСТРА, книга для всіх і для нікого, 60 цнт.
І. і П. том 15 цнт.
ДЕВЯТЬ БРАТІВ, ДЕСЯТЬ СЕСТИЦЯ ГАЛЯ 15 цнт.
ВСЕСВІТНА ІСТОРІЯ 60 цнт.
ЗВІРНИК НАРОДНИХ ПІСЕНЬ І ДУМ 30 цнт.
НАЧЕРК СОЦІОЛОГІЇ 30 цнт.
„ФІЛІСТЕР“, повість про М. Станисського 125 дол.
ІСТОРІЯ БОРОТЬБИ ВІРИ З НАУКОЮ 50 цнт.
ОФЕРТА!
Хто у нас тепер замовить за 2.00 долари дістане даром
1 календар „Хлібороб“ або „Пресвята Родина“ вартости
30 цнт.
Замовляйте сейчас на адресу:
RUSKA KNYHARNIA
850 Main Street, Winnipeg, Canada.

„ДУШПАСТИР“
се прекрасна, широруська церковно-народна газета.
Виходить в Філадельфії кожного місяця, подає
гарні науки духовні і відомости зі свѣта. В „Душ-
пастир-и“ друкують ся важні для всіх оголошеня
гр. кат. канцелярії Єпископської. Не брак там і
жартів веселих та сьмѣшних, і красних образків.
„Душпастир“ всім подобає ся — всі єго хвалять.
Коштує на цілий рік так тут в Америці як і
до старого краю всего лиш \$1.20.
Читайте, що пишуть за „Душпастир“:
Canora, Sask., Canada, Mar 29, 1909.
Вечерна Редакція Душпастира! — „Признаю Вам щире праду,
що ніяка часопись так не вдоволила мене, як ся наша, дорожа часо-
пису „Душпастир“... Ся часопись то єсть так, якби в днєх сильну по-
шу, легкий, манний дощ... Нехай засяє благодать Божа над сьм
початком так гарного і сьвятого діла! — З поважанєм Олександр Хлобун.
Подібні похвальні листя приходять до Редакції „Душпастира“, май-
же що дня. Тож замовляйте „Душпастир“ чим-ськоше для себе і для
Ваших своїх і знайомих тутки і в краю.
„Душпастир“ повинен бути в кождій рускій хаті.
Гроші на „Душпастир“ треба посилати (най-
ліпше почтовим моней-ордером) на імя:
Rev. J. Boyarchuk, 821 N. Franklin St., Philadelphia, Pa.

Слава Ісусу Христу!

Дорогі Родимці!

Отримайте задоволення від великого

Церковне і Народне Святю

яке відбуде ся

в Jersey City, N. J.

на днях від 6-го до 12-го липня с. р.

Програма сего свята слідує:

I.

ВЕЛИКА МІСІЯ

в гр. кат. Рускій Церкві Св. Ап. Петра і Павла, положений на розі улиць Sussex і Green (два блоки від Пенсильванського дипа).

Міснї (с. е. духовних наук) уділяти будуть сам наш

Впрсвщ. Владика Кир С. С. Ортинський.

На сю Місію запрошаємо сердечно всіх Вас Дорогі брати і сестри з Jersey City, New York-y, Yonkers, Elizabeth, Perth Amboy, Bayonne, Brooklyn, Passaic, Rahway, Linden, Bloomfield, Mont Clair, Whippany, Port Jervis, Peekskill, Spring Valley, Newburgh, Staten Island, Jamaica, Trenton, і других сусідних плеїзів. Нехай кожний старася бути конче на сій місії, щоби послухати золотих слів Свого Дорогого Архипастира, котрий не жалюючи труда прибуде в наші сторони щоби солодким батьківським напінням і пориваючою вимовою загригти серця своїх дорогих дітий до любови Бога, Церкви і вітчини.

1. Місія розпочне ся в середу дня July 6. вечером.

2. Того вечера о годині 7. точно вирушать всі місцеві брацтва і вірні в означенім порядку з галі церковної до Пенсильванського дипа НА ПРИВІТАНС Пресвященного Владика, щоби відтак впровадити торжественно сего Дорогого Гостя до Храму Божого. По прибуту в Церков відправить ся Всеночне з Лїтїєю, потім Владика виголосить ПЕРШУ місійну проповідь. По науці відбуде ся мпрванє.

3. В ЧЕТВЕР (July 7. в свято Рождества Св. Йоанна Кр.) рано о 8. Утрєня. О 10-їй Архїєрейска Служба

ба Божа і ДРУГА проповідь місійна. Вечером о 8. Вечірня і ТРЕТА проповідь місійна.

4. ПЯТНИЦЯ (July 8)

З'їзд Нью-Йорського Священнического Круга Місійного

Рано о 9-їй вільна сьв. Сповідь всіх Священників. О 10-їй Архїєрейска Служба Божа на інтенцію Круга. О год. 1-їй з полудня наради Круга в галї під Церквою.

Вечер о 8. Соборний акафист до І. Христа і ЧЕТВЕРТА ПРОПОВІДЬ місійна.

5. СУБОТА (July 9.) рано о 9-їй Архїєрейска Служба Божа читання для діточок шкільних. В часі сїй Служби Божої буде співати хор шкільний. Всі діти будуть причащати ся з рук самого Владика. Сповідь для дітий зачне ся того дня рано вже о год. 7½. По полудні від год. 3—8)

Загальна Сповідь вірних

Від год. 7—8 буде сповідати також сам Преосв. Архїєрей.

Вечер о 8. Вечерня і ПЯТА НАУКА місійна.

II.

В неділю дня July 10.

Посвячене

прекрасно помальованої і прикрашеної у внутрі ЦЕРКВИ.

Відтак — Архїєрейска Служба Божа а при ній вільна сьвятиє Причастіє і КІНЦЕВА НАУКА місійна.

Урочистість сего дня буде особливо величава. До участі в ній сьв. запрошені Впр. і Всч. Отці з Нью-Йорку, Yonkers, Perth Amboy, Newark і Elizabeth — всі доколичні парохії, брацтва і вірні. Церков єсть велика так, що може помістити і найбільший здиґ народу. Нехай ніхто не боїть ся стиску — місця буде доволі для всіх. Кожний буде міг докладно бачити торжественну церемонію посвячення Церкви через Владика. Може не оден і не одна не бачили ще ніколи як то Владика благословить Церков, тай може і не буде мати більше в житю своїм подібної спосібности — ДЛЯТОГО КОРИСТАЙТЕ всі До-

рогі брати і сестри з сїї рідкої нагоди і ПРИБУВАЙТЕ громадно в неділю дня July 10-го до нашої Церкви на розі улиць Sussex і Green в Jersey City, N. J. щоби бути сьвідками і учасниками єї посвячення. ДЛЯ ДІТИЙ буде приготіване в Церкві особне місце на хорах, з відки будуть могли також докладно все видіти. ЖЕНЬЩИНИ будуть мати особливий вигляд.

Вступ вільний для всіх.

Початок посвячення о год. 10-їй точно.

III.

По полудні того дня о год. 3-їй.

Веспільна Гостина

в Elks Hall ч. 188 Grand St., в котрій возме ласкаво участь також і Високо-Пресвященний наш Владика. Вступ на гостину лиш за тикетами, по котрі належить удавати ся до місцевого парох. Всч. о. Улицького під ч. 76 Grand St., Ціна тикета \$1.00. По тикети треба голосити ся тиждень наперед.

IV.

Вечером сегож дня о год. 8-їй відбуде ся

Концерт

В ЧЕСТЬ ПРЕСВЯЩЕННОГО ВЛАДИКИ в тій самій галї.

Вступ на концерт по 25 цт. — крісла першорядні 50 цт.

V.

у вівторок дня July 12. відбуде ся

Великий Пікнік Парохіальний

в величавім парку „Greenville Schutzen Park". Початок пікніку о год. 1. по полудні. До участі в Пікніку запрошає ся всіх рівнож сердечно. Вступ лиш 25 цт. Музика першорядна. На пікнік іде ся карою „Greenville" або „Montgomery". — Покажіть кондукторови тикет а він скаже Вам де висісти.

Поздоровляючи всіх сердечно остаєм з високим по-важанєм КОМІТЕТ.

Новинки.

— Пікнік з Гамбурга до Нью-Йорку вибирає ся злісний пішоходець Гансліян (Hanslian), Віденець. Гансліян відбув вже піхотою подорож довкола сьвіта, пройшовши яких 50.000 кілометрів разом з жінкою і донечкою, котрих тягнув у візочку. Він вернув сам з Англії, де похоронив жінку. В середу в полудне зачав другу свою пішу подорож, виходячи з ратуша в Гамбургу. Гансліян визначив собі маршрут через Німеччину, Австрію, Галичину — відтак перейде через Росію до Сибіру, і з Сибіру попрямує через Берлін і Аляску до Канади, а з Канади опинить ся в Нью-Йорку, де задумує стати в р. 1916. Свою 16-літню донечку повезе з собою у візочку. Гроші на прожиток здобуває собі Гансліян через продаж фотографічних знімків із своєї подорожі.

— Удар грому у війско. В Німеччині тепер велика спека. Оноді коло міста Кенігсбрік зірвала ся громовица. В той час вертала компанія війська 187 полку піхоти до касарні. Коли компанія збиралась до касарні луснув грим в другий і третій ряд компанії. В наслідок сего 18 жовнів повалилось на землю. Один з них згинув на місці, десятьох зістало тяжко ранених п'ятох легше.

— Кілько видобуто золота в 1909 р. Скільки видобувано золота в цілім сьвіті все зростає з року на рік а все ще сьвіт не може ним наситити ся. В 1909 р. видобуто золота в різних сторонах на таку ціну: Трансваль на 777,100.000 міл. франків (франк, се більше менше наших 25 цт). Спол. Держави Америки 492,150.000 фр., Австралія 357,101,978 фр., Росія 174,216.000 фр., Мексико 132,600.000 фр., Франція 64,285.500 фр., Япон і Корея

56,100.000 фр., Канада 54,825.000 фр., Бритійська Індія 53,886.600 фр., Західна Африка 23,587.500 фр., Мадагаскар 12,648.000 фр., прочі краї 127,500.000 франків.

— Місний сон. На одній залізниці в Росії лужив ся такий випадок. Машиніст поспішного поїзду побачив між шинами, якусь людину. Задержати поїзд було вже за пізно. Людина лежала мов мертва. Поїзд переїхав понад ню, не роблячи їй ніякої шкоди і зараз задержав ся. Коли машиніст і інші хотіли оглянути людину, вона зірвала ся і з криком почала втікати в поле. Був се невеличкий хлопчина. Його зловили і зачали випитувати. Він розказав, що втопив ся і заснув між шинами і євипло ся йому, що на него налетів великий орел подібний до машини, якою тепер літають люди мов птахів. По списанню протоколу пустили хлопця на волю.

ПЕРШИЙ БАЛЬ

устроє Бр. сьв. Апп. Петра і Павла, від. 195 Р. Н. Союза в Peekskill, N. Y., дня 16-го юлія, 1910 р. в Hillside Hall, North Division Str. Початок о годині 4 по пол. Ціна 25 цт. від особи.

Велике Народне Віче в Тайльор, Па.

в справі будови власної гр. кат. церкви на Тайльор, Па.

відбуде ся

на дни 9-го липня т. є в суботу в юнійній галї, там, де відбувають ся братські мітинги. Початок о год. 7-їй вечер.

Просить ся прибути всіх місцевих і доколичних Русинів. Вступ вільний.

Пам'ятайте 9-го липня 1910 7-ма год. вечер.

Комітет.

ВИШИЛА З ДРУКУ „ВЕСЕЛА ЧИТАНКА З ОБРАЗКАМИ"

накладом Рускої Нимгарні в Скрантон, Па. Містить в собі дуже веселі та сьмешні оповідання з ілюстраціями, 40 сторін друку. Ціна 20 цт. Гроші треба присилати готівкою, або монї-ордером, бо марок поштової не приймаємо. Адрес:

Ruthenian Book Store, 439 North 6th Ave., SCRANTON, PA.

Русько-Англійський ТЛУМАЧ

з котрого можна дуже скоро навчитись англійської мови.

Сторін 256. Тверда оправ. Ціна 60 центів. Гроші висилаєтє враз з замовленням, через монї-ордер або поштовими марками. Замовляти у:

And. Sawka, 52 Greene St., Jersey City, N. J.

THE FIRST NATIONAL BANK OF MINERSVILLE, PA.

Капітал \$50.000.00. Надвишка і нерозділені зиски \$93.000.00. Заснований 1864 року.

Правдять загальний банковий бізнес. Видає міжнародні монї ордер, драфти і пересилає гроші до всіх частий сьвіта, позичає гроші на реальности. Депозити сего банку подвоїлись протягом послїдних 5 літ і виносять тепер около \$500.000.00. Гроші пересилає через фірму Knauth Nachod & Kuhne, New York, N. Y.



Петро Ярема

руський погребник

випицає керичі на весіля, хрестині і всякі другі забави.

115 Ave. A., NEW YORK, N. Y.

(між 7-юю а 8-юю ул.)

Телефон: Orchard 2568.

ПОЗІР! ПОЗІР!

CLEVELAND, OHIO.

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

устроє

Братство сьв. Петра і Павла від. 102 Р. Н. Союза

в суботу дня 16-го липня 1910.

в галї Finkbeiner W. 10 and Starkweather Sts.

Початок о год. 8-їй вечером.

Вступ: муштина з жєншиною 25 цт. Самотна жєнщина 15 цт.

На сей Баль запрошуємо всіх Русинів-Українців з Cleveland-y і околиці.

За добру забаву ручить Комітет.

\$25 надгороди

тому, хто мені напише де сьв. руські люди, а не мають жадного штору або салюну. — Також хто хотів продати свій бізнес або який купити, нехай зголосить ся до мене, а я йому лїстово поглядаю або продам інтерес.

Йосиф Ференц No. 2 R. F. D., WATERVLIET, N. Y.



Прекрасна годинка \$25 з Вашим монограмом! Се предложение купити, побиває всі дотепершні. — Слухайте! Гварантована американська годинка, в галї-же осередком і окладинами. Держать добре час. Вистарчить на ціле життя. Букви Вашого імені гарно вироблені на окладині. Виспласмо годинку і дарунок, ланцюжок з дуготою волота на С. О. D. за \$2.25, а правом оглянення. Слї Вам подобаєтєся виплатити агентом \$2.25 і оплатити пересилку, або інакше аґент нам вєрне на наш кошт годинку. Бєлі вшлєте \$2.25 в замовленєм, оплатимо пересилку самі і вшлємо Вам це даром з дуготою волота перетїя. Купити шість годинок за \$13.50 а ми вшлємо Вам за сї гроші сїм. Мужєські або жєночі. Напишіть які букви хочєте мати на годинці.

Carroll Cutler & Co.

544 Manhattan Bldg., Chicago, Ill.

ХТО не має а хоче дістати банкові папери до пересилання гроший до краю, нехай сейчас пише на адресу:

Ruthenian Exchange Co. 184 Hudson St., New York.

\$100					
надг-					
роди					

за роз-в'язку

Тут є дев'ять пустих міл: розмістити в них полих числа від 1 до 9 так, щоби по доданю тих чисел в кожнім напрямі вийшло 15. Кожде число можна ужити тільки раз.

Кожному, що надішле добру розв'язку і буде придержувати ся умов, выдамо 100-доларовий сертифікат на одна в наших 150-доларових лотів 25x100—50x200.

Metuchen Estates є положене в полудневім і оживленім Metuchen, N. J., 40 минут їзди в Нью Йорку; близько сьв. фабрик, костелів і школи.

Лоти можна купувати від \$150 і вище.

З розв'язкою просить ся подавати докладно свої імя, пависко і докладну адресу мешканця.

Пишіть до:

P. DINDA Room 117, 26 Cortlandt St., NEW YORK.

ПРЕНУМЕРУЙТЕ гумористично-сатиричну часопись „ШЕРШЕНЬ“!!!

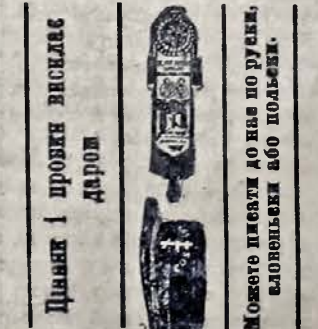
Коптє \$1.50 на рік.

SZERSZEN

439 N. 6-th Ave. SCRANTON, PA.

ВИРОБИ БРАЦКІ

машлі, шапки, відзнаки, хоругви, уніформи.



В. Н. МОРГАН 13 N. MAIN ST. SHENANDOAH, PA.

Нові українські рекорди

спроваджені в Галичину

Суть вони 10-інчові подвійні 65 цт. штурка. Ст рекорди сьв. на обі сторони. На одній стороні пісні, а на другій пригравки до танцю. Великий фонограф і 12 рекордів продаємо в ціні по \$15.25. На жаданє послаємо безплатно каталог.

GLOBE RECORD & SUPPLY CO. 213-215 E. 4-th St., New York.



METALLIC HEELS AND COUNTERS

Металеві овцаси і зап'ятки. Для майнерів, каменярів, фермерів і всіх, що роблять при тяжкій роботі. Зроблені зі сталі, легкі до носення, самому можна їх наложити або кождий спецє Вам їх наложить. Ваш купець має їх на складі враз з чоботами.

Пишіть по книжечку, котра Вам більше розкаже.

UNITED SHOE MASHINERY CO. Boston, Mass.

DR. RICHTER'S "PAIN-EXPELLER"

Одною флашкою Pain-Expeller-a можете прогнати демона болїни.

Се средство до втїрванє не має рівного собі. Нічо не дає так скорїї полегшї і сталїї помочи у сїх ревматичних недугах, невралгїї, вишкнєних і д. По всїх другосторах по ціні: 25 і 50 цт.

P. AD. RICHTER & Co. 215 Pearl St. New York.

Позір на охоронку марку: „Котвиця“!

Рух в Відділах Р. Н. Союза.

ELIZABETHPORT, N. J. тов. „Запорожська Січ“ від 234. повідомляє всіх своїх братів, що в суботу 16. липня 1910 р. припадає піврічний мітинг. Поч. о год. пів до восьмої вечером. Просить ся щоб на сей мітинг явившись усі під карюю 25 ц. а урядник 1 дол. і щоб вирівнати затяглі довги бо если ні, то поступити ся з таким після статута. Справоздає касове і вибір нового заст. пр. і інші справи до полагодження. Анд. Кіценюк секр.

WHITING, IND. бр. Пр. Троїць від 196 подає до відома, що піврічний мітинг відбуде ся дня 10-го с. м. Кождий член має явити ся під загрозою кари передвидженої в статутах. Рівнож мусять бути всі залеглости вирівнані. — М. Глиннянський секр.

Ч. 1178 КВІТ \$400.00 на чотирьох доларів, котрі п. Юрій Дзюба отримав як по-смертну заповому по жені Катерині з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці. Ramey, Pa. 21. фебруара 1910. Юрій Дзюба.

Свідки: Іван Бунгар, Мих. Сухняк. Від місцевого Уряду Руского Народного Союзу в Америці. Відділ 58. Вас. Копильчак предс., Іван Бунга секр.

Ч. 1325 КВІТ \$1000.00 на тисяч доларів, котрі п. Анна Телеп отримала як по-смертну заповому по мужу Филипі з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці. Troy, N. Y. 1910. з підписи за Анну Спях.

Свідки: James F. Hennessy, Павел Рончковский. Від місцевого Уряду Руского Народного Союзу в Америці. Відділ 13. Мих. Мадараш предс., Максим Спях секр.

Ч. 1364 КВІТ \$400.00 на чотирьох доларів, котрі п. Станіслава Закевич отримала як по-смертну заповому по мужу Івані з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці. Spangler, Pa. 27. юнія 1910.

Свідки: Матій Синява, Іван Филпп. Від місцевого Уряду Руского Народного Союзу в Америці. Відділ 132. Іван Венгрин предс., М. Белей секр.

Ч. 1365 КВІТ \$100.00 на сто дол. котрі Мих. Белей отримав як по-смертну заповому по Івані Закевич з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці. Spangler, Pa. 27. юнія 1910. М. Белей.

Свідки: Матій Синява, Матій Смарш. Від місцевого Уряду Руского Народного Союзу в Америці. Відділ 132. Іван Венгрин предс., М. Белей секр.

Ч. 1389 КВІТ \$500.00 на п'ятьсот доларів, котрі п. Яцентий Цюрчак отримав як по-смертну заповому по Василю Дзіндзю з Головної Каси Руского Народного Союзу в Амер. Elizabethport, N. J. 16. юнія 1910. Яцентий Цюрчак.

Свідки: Іван Цюрчак, Яков Сараньчак. Від місцевого Уряду Руского Народного Союзу в Америці. Відділ 142. Теодор Жилиа предс., С. Пайтала секр.

Ч. 71 КВІТ \$15.00 на п'ятнадцять доларів, котрі п. Михайло Габор отримав як по-смертну заповому по доньці Катерині з Головної Каси Руского Молодшого Союзу в Америці. Plymouth, Pa. 4. юнія 1910. Михайл Габор.

Свідки: Михайло Гбур, І. К. Сало мол. Від місцевого Уряду Руского Молодшого Союзу в Америці. Відділ 46.

Алекс. Сорока предс., Стефан Гриняк секр.

НОВИНКИ.

— Росіяни католики в Петербурзі. Dziennik petersburski доносить, що в Петербурзі існує громада Росіян греко-католицького обряду, числом 1.500 душ. Громаду тую зібрав і зложив о. Алексій Зерчанінов, колишній православний батюшка. Був він звичайним сільським парохом і роздумуючи над справами віри і обрядів прийшов до переконання, що найліпше зорганізованою і ведучою до цілі є католицька церква. Приняв отже греко-кат. обряд, але засудом сьв. Синоду зістав за „ересь“ виведений на поправу до Суздальського монастиря, де побував до р. 1905, коли увільнив його звитам толеранційний указ. Відтек удав ся до Риму і там папа признав його греко-католицьким священником. Вернувши до Росії, розпочав в Петербурзі свою діяльність, завдяки якій число Росіян католиків в Петербурзі постійно зростає. Молитви й відправи відбуваються в Мультанській каплиці при ул. Полозовій. Богослуження читають ся по латині, або по старославянськи, а науки й проповіді виголошують ся по російськи. Менша громада греко-католиків Росіян існує в Москві, але й там вона гарно розвивається. В Петербурзі має небагом почати ся будова греко-католицької церкви.

— Подія в церкві. В російським місті Смоленську підчас служби божої в церкві губернатор розмовляв голосно з генералом. Оба стояли перед самим вівтарем. Перед ними стояв міщанин Сергієв і обернувши ся сказав спокійно. „Добродію! тут не місце для розмов. Сюди приходять молити ся. Се не ваша канцелярія, де ви можете кричати“. Як би в церкву вдарив грим, то менше було би перепудило губернатора і генерала, як ся спокійна увага міщанина. Зараз прикликано поліцію, щоб арештувати міщанина. Сергієв сховав ся до вівтаря, а в церкві повстала колотнеча. Коло вівтаря поставив губернатор двох поліцаїв і коли скінчила ся служба божя, вони арештували Сергієва і відвели до тюрми. Та коли справа зачала бути голосною, Сергієва випустили з арешту.

— Побожний розпусник. В Росії з'явив ся був недавно один проповідник, Гр. Разпутін. Він їздив по великих містах Росії, де проповідував святи науки і збирав коло себе прихильників, головно женщин. Його поручали старші російські попи і архиєрей. Недавно прийшло до архиєрея Теофана багато листів від прихильниць Разпутіна, де вони виводять сего старця на чисту воду. Одна велика пані написала так архиєреви: „Я думала, що ви святий і кругом вас самі святи. А коло вас такий розпусник як Разпутін. Він прийшов до мого дому і підмовив двох моїх дочок до розпусту. Один з них 16, а другий 20 літ. Раз я йду вулицею і бачу, як старець виходить з моїми дочками з лазні. Коли я спитала, що се значить, він відповів: „Ось тепер засвітив правдивий світ спасеня“. Друга

прихильниця пише так: „Іду я з сьвятим старцем в Сибір, до його маєтку. Я з ним познайомила ся в Петербурзі і 4 місяці не відходила від него. Я покинула рідних, яких дуже любила. Раз я їхала з ним в особнім відділі першої класи. Бесідуємо про бога. Несподівано старець встає, підходить до мене і починає мене цілувати. Довго Разпутін цілував і пестив мене. А потім... він очистив мене від гріхів. По сім казав вдарити мені сто поклонів. Коли я спитала його, чи не гріх се ми зробили, він відповів: „Ні, се не гріх“. Також просив мене, щоби я сего не говорила при сповіди. Тепер сидить Разпутін в Петровську, але й там вже найшов собі 12 „се-стер“, що живуть з ним під одним дахом і яких він „очищає від гріхів“. Про всі діла Разпутіна знали російські попи й єпископи та завзято мовчали.

— Монахи бють ся. На горі Атос в Греції є двацять монастирів. В тих монастирях живе тепер шість тисяч монахів. Послідніми часами між монахами почали ся сварки. Газети доносять, що в монастирі Івар прийшло між смиренними монахами до сварки і до бійки, в якій двох монахів забито на смерть а кільканайцять тяжко ранено.

— Соловій перед адміністраційним трибуналом. Одинок в своїм роді справу розбирав сими днями адміністраційний трибунал у Відні. Якийсь п. Оскар Гайнцль в Градці держав собі соловія. Вечерами й ночами поетичний властитель соловейка відчиняв вікно своєї хати і соловейків щебет йшов луною по тих вулицях надмурської столиці. Неодна Кетхен і Гретхен дякувала пану Гайнцлеви за сей безплатний аккомпанімент до розмови з любимою, але — менше вдячні були сусіди Гайнцля, що їм сьпів соловія перебивав „gemütliche Ruhe“ по випитих „кріглях“. Стали отже просити Гайнцля, щоби свого соловія у-сунув, бо він не дає їм спати. Гайнцль не уступав і справа пішла на дорогу права. Магістрат Градця рішив прогнати соловія. Але Гайнцль не уступив і вніс рекурс до адміністраційного трибуналу, де оречено, що соловії се є дика птиця, проти якої нічого не порадиш. Він може сьпівати, де забаже, і його сьпіву не можна вважати за „недопускаему докучливість“. Тому в війну з соловіями ніяка власть не може завдавати ся, ані інтервентувати. І соловії на вікні п. Гайнцля щебетє собі дальше.

— Після зіставленого звіту на дні 1-го с. м. від дня 31-го червня 1900 до 1-го липня 1910 року через всі порти прибуло до Злучених Держав 1.035.545 емігрантів отже о 283.759 більше, як минулого року. За сей час недопущено 24.200 людей задля всіляких причин.

— Від дня 1-го с. м. вийшло в життя в стейті Нью Джерси нове право, після якого усі охочі вложити на свою шию шлюбне ярмо, мусять поперед дістати „лайснес“, подібно як се є від двох літ в Ньюйорським стейті.

БАРВА ВАРГ.

Природною барвою варг є колір рожевий а при сьому варги повинні бути гладкі. Коли ся барва змінює ся, а варги стають бліді, пукають і коли спіра на них лущить ся, тоді є се незбитим доказом нездорового стану крові, або иньшими словами: якась часть органу травлення не сповняє як слід свого діла. В таких случаях Трінера Американський Еліксир Гіркого Вина повинен бути ліпший від багато иньших ліків, позаяк він в коротеньким часі приводить цілу систему до правильного сповнювання її функцій. Постарайте ся о се, щоби ваш жолудок приймав достаточну кількість поживних кормів, а рівночасно скріпіть усі иньші частини органу травлення, а тоді зовсім певно ваша кров покаже ся обильною. Обіг крові буде тоді точний, а кожда частина тіла дістане достаточну кількість поживи. В недугах жолудка і неправильностях крові і нервів Трінера Американський Еліксир Гіркого Вина є ліком, на який можете покладатися кожного часу. По всіх другаторах. Пишіть по безплатну раду в усіх недугах.

JOS. TRINER,
1333-1339 S. Ashland Ave.,
Chicago, Ill.

Потрібно Агєнтів

до продажі наших годинок, ланцюжків, пер, брит, револьверів, фонографів, гармоній і т. д. Власне тепер пора виробити 30.000 доларів тижнево в вільний час від праці. По потрібному досвіді, липши ви одну або більше славянських мов та вложени певної варуки. Ся офєрта є щира і правдива. Адреса:

Commercial Watch Co.
194 West Broadway, New York.

РУСИНИ! Спмагайте своїх Русинів. — Посилайте гроші до краю, купуйте шифкарти в Рускій спілці RUTHENIAN EXCHANGE CO., 184 HUDSON STR., NEW YORK. У давалісь також до неї в справах ґрунтових і військових котрі ся Спілка точно зиконус.



JOS. P. VILKS & CO.
COUNSEL
FOR EUROPEAN LEGAL CAUSES

Канцелярія правна і нотаріальна
Полагожуємо всякі справи судові і військові. Виставляємо через консула легалізовані повноваження на процесі і інтубуляції.
408 WATER STR., PITTSBURG, PA.
(напроти Балтиморського двірца).

ПЕРША АМЕРИКАНСЬКА „РИЗНИЦЯ“
під покровом сьв. Арх. Михаїла.
„RYZNYCIA“, 114 Chestnut Street, SHENANDOAN, PA.

Має склад і виріб річей церковних як:
Фелони чорні від \$30—65.00
Ризи святий від \$35, 40, 55, 60, 80 і вище
Стіхари від \$6.00
Ручники, илитони, хоругви з образами від \$30.00 і в.
Чаші від \$20, 35, 40, 50 і вище
Ліхтари, Службеники, Евангелія від \$20, 45, 55, 60 і 80.00 дол.
Цвіт на престол і до свечок по ріжній ціні.
Приймає ся замовлення на нові річі і до направи старі риз.
ВИРОБЛЯЄ СЯ ВІДЗНАКИ БРАТСЬКІ, ПАСИ і проче

Сьвітло церковне:

Сьвечки ВОСКОВІ (декоровані) з образами по 26 цнт. за фунт, 1 на фунт, 2 на ф., 3 на ф., 4 на ф., 6 на ф., 8 на ф. і 14 на фунт.
Сьвечки воскові ручно декоровані 50 цнт. за фунт, 2 на ф., 4 на ф., 6 на ф. і 8 на фунт.
Троїці ручно декор. 5, 6, 50, 7, 9, 50 ц. { Угля до кидильниці 28 цнт.
Пачка (120) запалачів 24 цнт. { Олива гальон 1.10 дол.
Сьвечки воскові до надставлювання 3 на фунт 22 цт.
„ 4 на ф. і 6 на фунт 22 „
Офірки воскові 16 на ф. і 18 на фунт 22 „
Сьвечки стеаринові 16 „
„ 4 на ф., кручені 4 на ф., 6 на ф. і 1 на фунт.
Сьвечки на престол (extra) 37 цт. за фунт, воскові жовті 1 на ф. і 6 на фунт 30 цнт.
Чадило 50 і 55 цнт. за фунт

Братя Родимці! Хто в Вас має до полагоження в старім великого рода: грошей, ґрунтов, векслів і провізоріальні, зробити реституцію то є подати о відновлені терміну в справах цивільних як і кариш, внести рекурс якийнебудь або відклик, перепроводити пертракцію спадкову, списати інвентар, контракт купна, продаж, найму і даровання, скрият дозвний, квіт екстабуляційний, повномоче, пессію, тестамент і т. п. — так само, хто хоче полагодити справу військову, нехай в повним довірі удасть ся до моєї чьсто правничої канцелярії, а всяку раду листовну чи устну отримає безплатно.
Ваш Родимець і Адвокат крайовий
KAROL JAZWINSKI
233 FITZWATER STR., PHILADELPHIA, PA.

Михаїл Роздільський,
АРТ. МАЛЯР
малює церковні образи, декорації і куртини театральні і прикрашує стіни в церквах в ріжних стилях після власних плянів.
MICHAEL ROZDILSKI
319, 3 Ave., Scranton, Pa.

Оден з найбільших
броварів в Америці.

Варить пиво на
краєвий спосіб.
без всяких примі-
шок.

Хто лиш раз
покоштує сего пи-
ва, то иншого вже
не буде пити.

Голова від него
ніколи не болять,
бо єсть здорове і
поживне.

Не треба его ареш-
тоу хвалити, бо
добре само за себе
говорить.

E. ROBINSON'S SONS,
Lager Beer Brewery,

435 to 455 N. 7-th Str., Scranton, Pa.

Telephone calls:
General Office 2333, Night Call 4854.

GAIL & AX
NAVY
Is the Best Tobacco
Сей тютюн єсть найліпшим так до куреня як і до жути, бо через 40 літ був сей тютюн першорядним виробом Long Cut Tobacco. Стараєне опакованє охороняє його від вогко-сти і пороку. Знаменито надаєсь на папіроси. Папіроси даром до кожної пачки. Зверніть увагу на охоронну марку і на імя „Gail & Ax.“ яке находит ся на кожній пачці.
ПОВНА ВАГА
5c.
Продаєсь всюди.
The American Tobacco Co.
Successors to GAIL & AX

Оден з найбільших
броварів в Америці.
Варить пиво на
краєвий спосіб.
без всяких примі-
шок.
Хто лиш раз
покоштує сего пи-
ва, то иншого вже
не буде пити.
Голова від него
ніколи не болять,
бо єсть здорове і
поживне.
Не треба его ареш-
тоу хвалити, бо
добре само за себе
говорить.
E. ROBINSON'S SONS,
Lager Beer Brewery,
435 to 455 N. 7-th Str., Scranton, Pa.
Telephone calls:
General Office 2333, Night Call 4854.